DONDERDAG 12 FEBRUARI 1976 — 93STE JAARGANG NO.: 36

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Vluchtelingenstroom op weg naar Zuid-Afrika

MPLA LOOPT UNITA-GEBIED ONDER DE VOET

Beslissende slag in Angola op handen

LOEANDA — De MPLA-regering in Loeanda heeft gisteren de verovering bekendgemaakt van twee belangrijke steden in het zuiden van Angola. Strijdkrachten van de MPLA namen de havenstad Mocamedes en Loebango, het voormalige SA da Bandeira, ongeveer 150 km. oostelijker in. Beide steden liggen diep in het gebied dat voorheen werd beheerst door troepen van de Unita. Strijdkrachten van deze beweging hebben gisteren in het zuiden, in de buurt van Silva Porto, een laatste verdedigingslinie opgeworpen tegen de snel oprukkende MPLA-troepen. Een belangrijke slag lijkt geleverd te gaan worden om Silva Porto, de laatste stad in handen van de Unita.

Na de inneming van Mocamedes en Loebango stoten de gepantserde MPLA-eenheden nu van drie kanten naar Silva Porto door. De Unita zou al haar troepen rond deze stad hebben samengetrokken. Militaire waarnemers in Zuid-Afrika geven hun echter weinig kans tegen de veel beter uitgeruste MPLA-strijdmacht.

Met de ineenstorting van het Unita-front rolt volgens radioberichten een grote stroom vluchtelingen in de richting van de grens met Zuid-Afrika. Tienduizenden zouden na de val van Hoeambo naar het zuid[illegible] getrokken.

Oorlogscorrespondenten [illegible] maken melding van een vluchtelingenstroom van ongeveer 85.000 zwarte en blanke Angolezen.

De regering van Zuid-Afrika heeft al enkele malen, overigens zonder resultaat, de aandacht van de Verenigde Naties op het lot van de vluchtelingen in het zuiden van Angola gevestigd. Minister van Buitenlandse Zaken Wilgard Muller heeft secretaris-generaal Kurt Waldheim een brief gestuurd waarin hij zegt dat zijn land niet in [illegible] at is alleen de last van de vluchtelingenhulp te dragen.

Zuidafrikaanse kranten verwachten gevechten met Zuidafrikaanse troepen in het Angolese grensgebied als de MPLA-strijdkrachten nog verder zuidelijk doorstoten.

Gisteren boekte de MPLA haar grootste overwinning op het politieke vlak. De beweging werd door de organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE) officieel erkend als de enige rechtmatige regering van de volksrepubliek Angola en als 47ste lid van deze organisatie.

Hiertegen is protest aangetekend door Zaire. Minister van Buitenlandse Zaken Ngoeza Karl I Bond, beschuldigde gisteren de OAE van onwettig handelen door de MPLA te erkennen. Hij zei dat volgens het handvest een dergelijk besluit met een tweederden meerderheid genomen moet worden en niet met een eenvoudige meerderheid, zoals nu is gebeurd.

Ngoeza, wiens regering het Nationale front voor de bevrijding van Angola (FNLA) steunt, vertoeft momenteel in Washington voor besprekingen met president Ford en minister Kissinger.

Het SovjetRussische persbureau Tass zegt: dat het besluit van de OAE een bewijs is voor het mislukken van een imperialistisch komplot tegen Angola.

De minister van Buitenlandse Zaken in de MPLA-regering, Jose Eduardo dos Santos, heeft gisteren in een vraaggesprek met vier Franse journalisten gezegd dat er geen sprake meer k[illegible] zijn van een nieuw compromis met de andere Angolese bevrijdingsbewegingen, Unita en FNLA.

Bomdetectors voor postkantoor aangekocht

WILLEMSTAD — Riet-instructeur Castillejo-Cova en onderinspecteur Martis van het korps politie Nederlandse Antillen keren vanavond terug van een reis naar de Verenigde Staten waar zij materieel zijn gaan aankopen voor riet-bestrijding en andere doeleinden. Onder meer zijn een aantal bomdetectors aangekocht die gebruikt zullen worden bij de postkantoren en andere openbare instellingen. De apparatuur zal binnenkort aan de pers worden gedemonstreerd.

Grote fraude ontdekt bij Maduro-bank

WILLEMSTAD. — In verband met een grootscheepse malversatie bij de bankinstelling van Maduro & Curiel is een zekere J. aangehouden, die intussen bekend heeft zich aan malversaties te hebben schuldig gemaakt. Over de grootte van het bedrag bestaat nog geen zekerheid. De mogelijkheid wordt niet uitgesloten dat het gaat om een totaal van vijf- tot zeshonderdduizend gulden.

De aangifte van de malversatie is maandag gedaan. Nog dezelfde dag werd J. ingerekend die tijdens het verhoor bekende. Bij zijn aanhouding werd geen geld gevonden. Het ziet er naar uit, dat het door hem op deze manier verkregen geld is opgemaakt aan allerlei zaken zoals eventueel grote nummers en zo. Op het ogenblik zijn de accountants bezig aan het becijferen van de schade welke het bankbedrijf als gevolg van J.'s activiteiten heeft opgelopen. Men kan nog geen definitief bedrag opnoemen.

Onderzoeken in dit soort zaken zijn altijd vrij ingewikkeld. Op de eerste plaats moet bewezen worden of er inderdaad verduistering is gepleegd. J. was als teller bij de bank werkzaam. Op de tweede plaats moet men vaststellen om welk bedrag het gaat en verder moet uitgevonden worden waar het aan besteed is.

In verband met geruchten als zou deze J. onlangs betrokken geweest zijn bij een nummer-kwestie waarbij een prijs van tienduizend guldens niet werd uitbetaald, waarvan J. de dupe zou zijn geworden werd de Amigoe verzekerd dat de aangifte van deze nummer-zaak niet door J. is gedaan.

Cocaine op Hato aangetroffen

WILLEMSTAD. — Voor de tweede maal binnen een paar dagen heeft de Douane-recherche een goede slag geslagen op de Curaçaose luchthaven. Ook deze keer ging het om een buitenlander. Bij het onderzoek van de koffer van de buitenlandse koopman E.V.H., die vanuit Colombia op Curaçao aankwam, bleek diens koffer een dubbele bodem te hebben. Er werd ongeveer anderhalve kilo cocaïne aangetroffen. De man werd evenals zijn cocaïne overgedragen aan de afdeling Narcotica-bestrijding van de politie. Hij is ingesloten.



DEN HAAG — De Arubaanse MEP-leider Betico Croes werd zondag in het Haagse congresgebouw enthousiast verwelkomd door aanhangers, die in ruime mate waren komen opzetten om naar zijn doelstellingen te luisteren.

Engelse huurlingen bevestigen executie kameraden in Angola

LONDEN. — Een pas uit Angola teruggekeerde Britse huurling heeft woensdag in Londen de berichten bevestigd van de executie van veertien of vijftien rebellerende collega's.

De man, die uit angst voor repressaillemaatregelen de valse naam van Robert Soames opgaf, zei dat de groep had geweigerd te vechten omdat de uitrusting te wensen overliet. De mannen zouden het vuur geopend hebben op vier collega's in een jeep. Toen commandant Costas Georgiu, bijgenaamd Colonel Callan, hiervan op de hoogte werd gesteld, beval hij de executie van de groep opstandelingen. De mannen die het bevel moesten uitvoeren dreigde hij te zullen doden als ze zouden weigeren. Volgens Soames werden de huurlingen voor hun executie eerst ontkleed.

Een andere huurling verklaarde aan de executie te hebben deelgenomen. Hij vertelde dat Callan enkele mannen eerst nog had laten lijden door ze in ledematen te schieten. De lijken van de opstandelingen werden volgens hem niet begraven.

De huurlingen die maandagavond in Londen terugkeerden, zijn allen door de politie ondervraagd.

In FNLA-kring in Londen is intussen bevestigd, dat kolonel Callan, de Grieks-Britse huurlingenleider, dood is. Callan, wiens ware naam Costas Georgiou is, diende bij het Britse leger in Noord-Ierland. Hij heeft in de gevangenis gezeten voor een gewapende overval en vervolgens oneervol uit de militaire dienst ontslagen. Na de executie verdween hij. Hoe hij aan zijn einde is gekomen, is niet onthuld.

Vrijdag de dertiende is dubbel oppassen

LOS ANGELES, CALIFORNIE — Als u morgen, met hoofdpijn ontwaakt, stop dan een kastanje of verdroogde aardappel in Uw zak. Als er onverhoopt een ratelslang in de tuin zou liggen, neem er dan een „ratel" van en stop hem in de band van Uw hoed. Koolbladeren binden op het voorhoofd mag ook.

Het zijn oude recepten om U te beschermen tegen de ongelukken die U op vrijdag de dertiende zouden kunnen overkomen.

Vrijdag de dertiende betekent dubbel oppassen. Is vrijdag op zich al een dag waarop men eigenlijk in bed zou moeten blijven, als het bovendien de dertiende dag van de maand is, is het helemaal de duivel verzoeken eruit te komen.

Er zijn dingen die op vrijdag de dertiende absoluut niet gedaan mogen worden, zoals het aan de muur hangen van een spiegel.

Er is geluk voor U weggelegd als u uw grote tenen aan elkaar bindt en een wens uit terwijl u zich achteruit lopend naar bed begeeft.

Francis Bacon heeft gezegd dat in alle bijgeloof de wijze man de dwaze volgt.

Maar bijgeloof uit de weg gaan is op zich bijgeloof.

Nog één ernstige waarschuwing: gooi op vrijdag de dertiende niets uit het raam, want u zou een goede fee kunnen raken.

Onderzoek i.v.m. uitlatingen in Den Haag

Premier: Lindo Lopez kan niet worden gehandhaafd

WILLEMSTAD. — De regering van de Nederlandse Antillen zal een onderzoek laten instellen naar de uitlatingen van de directeur van het kabinet van de gevolmachtigd minister in Den Haag, de heer Lindo Lopez, om na te gaan of de heer Lopez in deze functie kan worden gehandhaafd.

Dit heeft premier J. Evertsz vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe meegedeeld. Eerder had het Nederlandse Tweede Kamerlid, de heer Piet van Zeil (KVP), kritiek geleverd op de uitspraken van de heer Lopez over het streven van Aruba naar onafhankelijkheid.

De heer Van Zeil stelde in een vraaggesprek met het Nederlandse dagblad NRC-Handelsblad dat hij de uitspraken van Lopez niet acceptabel acht omdat deze als ambtenaar geen politieke standpunten kan innemen die in strijd zijn met het streven van de Antilliaanse regering.

Premier Evertsz zei vanmorgen in een commentaar aan de Amigoe dat de directeur van het kabinet een hoge ambtenaar is in dienst van de landsregering en dat hij degene is die de gevolmachtigd minister moet vervangen bij belet, ziekte of ontstentenis. Zowel de gevolmachtigd minister als de directeur zijn bij uitstek aangewezen om in Nederland te fungeren als "les bouches qui forment les paroles du gouvernement".

„Het is onaanvaardbaar dat een ambtenaar op die positie die nog wel de regering van de Antillen in Koninkrijksverband vertegenwoordigt, naar buiten uit en publiekelijk een andere mening dan die van de regering uitdraagt. Momenteel is er een onderzoek aan de gang over de positie van de heer Lopez ten aanzien van de Landsverordening materieel ambtenarenrecht (LMA) om de nadelen voor de regering te verwijderen. Met andere woorden de heer Lopez kan als ambtenaar niet op die positie worden gehandhaafd," aldus premier Evertsz.

De heer Lopez had namens een aktiegroep van in Nederland verblijvende Arubanen verklaard tegenover het persbureau ANP dat Aruba nog steeds voorstander is van een status aparte. „Als Nederland niet voor die aparte status voelt dan zullen wij eenzijdig de onafhankelijkheid afkondigen," zou hij volgens het ANP hebben gezegd, hoewel hij later deze uitspraak zou hebben ontkend.

Overuren

DAT HET HUIDIGE BC van Curacao goede voornemens heeft betreffende het nemen van maatregelen om de uitgeven van het eilandgebied te beperken en de produktiviteit van het personeel te verhogen is de laatste dagen gebleken uit de woorden van diverse gedeputeerden en met name van de gedeputeerde van Financiën en Personeelszaken Don Martina.

En dat dit hoog nodig is blijkt niet alleen uit de negatieve cijfers van de eilandsbegroting die elk jaar weer tot meer somberheid en pessimisme stemmen maar ook uit de gegevens welke de Amigoe heeft gekregen m.b.t. de overuren in het afgelopen jaar. Uit een staat welke door de centrale boekhouding van het eilandgebied is opgesteld blijkt dat er in 1975 niet minder dan 408.229 overuren zijn gemaakt waarmee een bedrag van f. 1,6 miljoen was gemoeid. Drie diensten springen vooral in het oog bij deze overuren t.w. de Telefoondienst met 119.525 overuren voor een bedrag van f. 486.000, het Woningbedrijf met 101.475 overuren voor f. 413.000 en de Dienst Waterdistributie met 93.557 overuren hetgeen neerkomt op een bedrag van f. 380.000. De Dienst Openbare Werken wordt op de staat niet vermeld maar wij vermoeden dat de overuren bij deze dienst ook rond de vier ton per jaar zullen bedragen.

In een vraaggesprek met de Amigoe heeft de gedeputeerde van Financiën gisteren meegedeeld dat er per jaar meer dan drie miljoen gulden door het eilandgebied wordt uitbetaald aan overuren. En dit terwijl men jaarlijks hoort klagen over de overbezetting van het ambtenarenapparaat en er ook — zie het geval met de ontslagen werknemers van de G.K.-schoonmaakploeg — geen plaats blijkt te zijn voor meer werklieden bij het Overheidsapparaat. Dit kan slechts betekenen dat er bij de diverse diensten en bedrijven van de eilandelijke overheid ontstellend inefficient wordt gewerkt en dat er waarschijnlijk ook overuren worden „gefokt" als welkome bron van extra inkomsten. Per brief van 30 januari j.l. aan de hoofden van de verschillende diensten en bedrijven heeft het BC laten weten dat in het tijdvak van 1 februari tot 1 juli aan een ambtenaar of werkman in dienst van het eilandgebied aan overwerk maximaal vijftien maal het uurloon mag worden uitbetaald. Uitzonderingen zijn mogelijk doch dan slechts onder stringente voorwaarden.

Voorts zijn er van het BC missieves uitgegaan betreffende het opnemen van vakantiedagen, ziektemeldingen en het te laat komen of te vroeg weggaan op het werk. Dit alles zou — mits men er de hand aan houdt — kunnen bijdragen tot verhoging van de efficiency en produktiviteit en valt dan ook toe te juichen. Maar van de andere kant geloven wij ook dat de gedeputeerden en het topkader bij de eilandelijke overheid eens moet beginnen om zelf een goed voorbeeld te geven door op tijd op het werk te komen, geen tijd te verdoen aan politieke aktiviteiten, en door hun inzet tonen dat zij werkelijk bereid zijn bij te dragen aan de vooruitgang van het eiland en de bevolking hierbij te stimuleren.

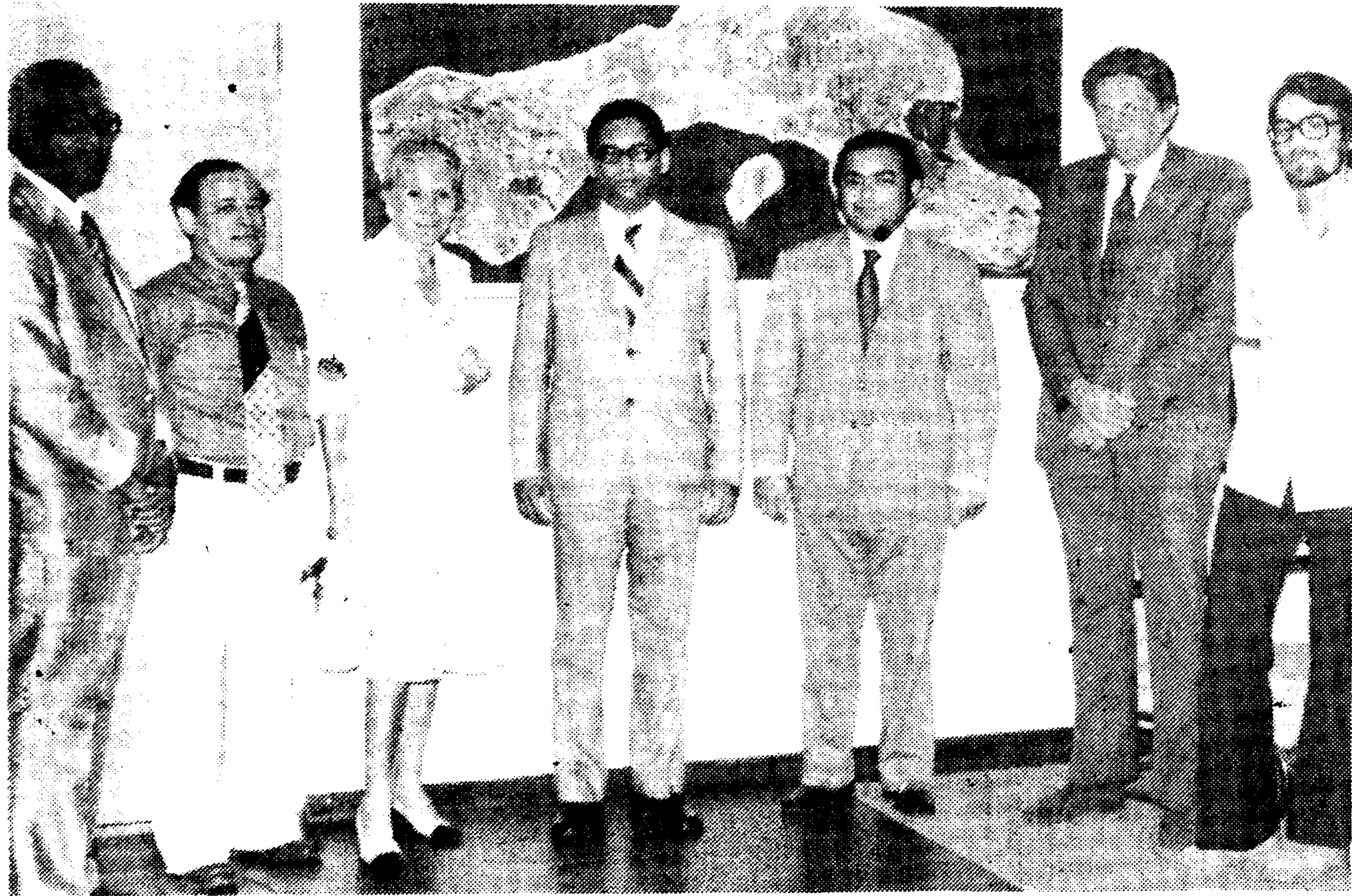
Want als gedeputeerden na negen uur op kantoor verschijnen, tussen de middag uitgebreid gaan lunchen en vroeg in de middag weer vertrokken zijn voor privé-afspraken of politieke bijeenkomsten, dan kunnen wij ons voorstellen dat het lager personeel ondanks alle motivatiecursussen niet gauw bereid zal zijn om zich extra te gaan inspannen. Bovendien is het zo dat gezien de hachelijke financiële situatie waarin het eilandgebied verkeert, er definitief een eind moet worden gemaakt aan politieke aanstellingen en bevorderingen. Een beleid waar het hele college achter moet staan en niet alleen de gezaghebber en een of twee goedwillende gedeputeerden.

Nogmaals wij zijn verheugd dat juist het Frente—NVP- U bestuurscollege dat de massa van de arbeiders vertegenwoordigt bereid is onpopulaire maatregelen te nemen ter verbetering van de situatie van het eilandgebied. Maar dat moet dan ook „all the way" gebeuren, zonder het maken van uitzonderingen voor politieke vriendjes, want ook die moeten leren inzien dat dit niet meer kan.

* Vijf jongens uit Den Haag hebben tegenover de politie bekend, de afgelopen maanden veertig inbraken in de residentie te hebben gepleegd. De totale buit bestond uit zowel geld als goederen.

Zwart-wit, positief en tegendeel

WILLEMSTAD. — Onder de kop Aruba is 't bittere ernst heeft Paul van 't Veer in het Nederlandse dagblad Parool aandacht besteed aan het recente bezoek van de MEP-delegatie aan Nederland. In een vraaggesprek kwam Betico Croes tot de conclusie, dat Aruba in een Antilliaanse federatie zijn identiteit zou verliezen. Met klem wijst Betico Croes de veronderstelling af, dat in de Status apartepolitiek meespeelt dat Curaçao in hoofdzaak een "zwart" eiland is en Aruba "blank". Absoluut niet, aldus Betico Croes tegenover Paul van 't Veer. „Bij ons op Aruba wordt niet gediscrimineerd. Juist op Curaçao zijn ze racistisch. Als Papa Godett zegt: onze partij is er voor de belangen van de negers, dan zegt niemand wat. Maar als wij over onze eigen identiteit spreken, worden we voor racisten gescholden. Hitlers, Mussolini's, noem maar op." Paul van 't Veer bleek het ook niet te begrijpen, toen hij de veronderstelling opperde dat men bij de ruzies tussen Curaçao en Aruba denkt aan de rivaliteit tussen Amsterdam en Rotterdam. „O, nee, het gaat veel dieper," aldus Betico Croes. „Tussen de twee eilanden is een heel groot mentaliteitsverschil. De Arubaan reageert altijd positief. Hij is werklustig, vriendelijk onder elkaar en tegen buitenlanders. De Curaçaoënaar is van dat alles het tegendeel. Niet voor niets gaat het toerisme op Curaçao steeds achteruit en bij ons vooruit." Aldus de heer Betico Croes tegenover Paul van 't Veer van het Parool, die daarna de vraag stelt in verband met een eventuele rol van het kleurverschil tussen Curaçao en Aruba....



KRALENDIJK. — Maandag 9 februari maakte mej. Granger van het United Nations Development Plan (U.N.D.P.) met kantoor te Trinidad haar opwachting bij het bestuurscollege: v;l;n;r; de heer O. Meriën van Welvaartszorg, gedeputeerde Papa Statia, mej. Granger, gezaghebber Alfred St. Jago, gedeputeerde Raymundo Saleh, ir Statius van Eps en de secretaris van mej. Granger.

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS



8440. — Professor Prlwytzkofski had enige inkopen in de stad gedaan, en daarmee haastte hij zich naar zijn laboratorium. „Heden geeft het feest, mijnheer Pieps! " verklaarde hij, terwijl hij een taart op de werkbank plaatste. „Wij maken ener schoner kaarsenschijn en knipsen der electriciteit uit, wat? Denkt u zich aan; morgen gaan wij ener muts onderzoeken, die alle kennis inhoudt! Dat geeft een groter welbehagen! " De assistent zweeg en begon met lange tanden van het gebak te eten. Maar na een poosje zette hij zijn schotel neer en stond op. „Het bevalt me niet", zei hij met een piepstem van de zenuwen. „Die muts is de hoed van die buitenaardse zwam! En die zwam is een spion Hij was er op uit gestuurd om zich op de hoogte te stellen van onze kennis! Er zijn er vast meer op komst, prof! De aarde is in gevaar, dat voel ik! " De heer Plwytzkofski was in een goede stemming, en daarom werd hij niet boos om deze onwetenschappelijke taal. Hij barstte uit in een smakelijk gelach, dat zich verenigde met de wind, die buiten huilde. Want het weer was slechter geworden, en Tom Poes, die besluiteloos door de stad zwierf, had soms moeite om zich staande te houden. De straten waren verlaten, en daarom werd zijn aandacht dan ook getroffen toen hij een eenzame figuur onder de Westerpoort door zag komen. „Maar dat is professor Sickbock! " zei hij opschrikkend tot zichzelf.

Niet in Bonaire bulletin verschenen VLB-verklaring

KRALENDIJK. — Door het bestuur van de Vakbond Leerkrachten Bonaire (V.L.B.) is enige tijd geleden een reactie gestuurd naar het Bonaire Bulletin. Deze reactie was bedoeld op een artikel, dat door de uitgever van het blad, de heer L. D. Gerharts, was geschreven tegen de V.L.C.-Bonaire. Aangezien, aldus het V.L.C.-bestuur, het bestuur geen antwoord heeft ontvangen en het Bonaire Bulletin ook niet de beleefdheid heeft gehad het te plaatsen in zijn editie van januari, heeft de V.L.C. gemeend de verklaring aan de pers te moeten geven. Hieronder volgt de verklaring:

„Naar aanleiding van het artikel van de heer L. D. Gerharts in Bonaire Bulletin van 22 december 1975, waarin één lid van het voorlopig bestuur van V.L.C.-Bonaire als de auteur, c.q. voorkauwer, wordt aangewezen van de verklaringen van respectievelijk Fedebon (dd. 8 december 1975) en van V.L.C. (dd. 8 december 1975), wil het voorlopig bestuur van V.L.C.-Bonaire enige kanttekeningen plaatsen. De heer Gerharts heeft zich laten verleiden tot een zeer laag bij de gronds artikel. In plaats van zowel het Fedebon-bestuur als het V.L.C.-bestuur aan te vallen, kwam het hem gemakkelijker uit de Macamba uit het V.L.C.-bestuur alles in de schoenen te schuiven. Wat gaat er beter bij de lezers in dan de Macamba uit te maken voor geldgraaier, saloncommunist en opruier? Hij is dan overal vanaf. Zeker als hij hem dan ook nog het recht op kritiek ontzegt. Hiermee bewijst de heer Gerharts de ene punt uit de V.L.C.-verklaring, waarin gesteld wordt dat eenieder die opkomt voor de rechten van de arbeider, moet verdwijnen of de mond gesnoerd moet worden. We hadden gehoopt dat de heer Gerharts met een volwassener reactie zou komen.

Dat Bonaire niet kan bestaan zonder de heer Gerharts, dat veel mensen hem op hun knieën moeten komen bedanken, hebben we al vele malen gehoord en gelezen van de heer Gerharts. Het V.L.C.-bestuur verwacht dat de heer Gerharts in zijn volgende Bonaire Bulletin enige zaken zal rechtzetten. Om hem hierbij van dienst te zijn geven we hem enige infomaties. De V.L.C. heeft part noch deel aan het geschrijf van Fedebon; de Fedebon is mans genoeg om zelf met kritiek te komen. De V.L.C. werkt wel samen met Fedebon, maar zowel de V.L.C. als de Fedebon hebben een eigen bestuur en dragen verantwoordelijkheid voor hun verklaringen. Het voorlopig bestuur van V.L.C.-Bonaire bestaat uit zes personen. De verklaring dd. 8 december 1975 was afkomstig van het hele bestuur en niet van W. van Haaren. Graag had het V.L.C.-bestuur enige opheldering over het viertal waarover hij schrijft in: „het viertal zal nog veel kwaad aan ons eiland berokkenen". Over welke personen heeft de heer Gerharts het hier?" Aldus de V.L.B.-verklaring, ondertekend door het voorlopige bestuur.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEE--SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel. 24360.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:

OTRABANDA:

La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA

Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

* Dieven hebben uit een kerk in Pisa Donatello's vijftiende eeuwse bronzen buste van de heilige Lussoria gestolen, zo heeft de politie gezegd. Het 55 bij 60 centimeter grote beeldje is, volgens deskundigen, van onschatbare waarde.

Houd Bon. agenten langer op Bonaire

KRALENDIJK. — In het Bonaire Bulletin van januari dat deze week uitkwam, wordt een pleidooi gehouden om Bonaireaanse agenten langer op Bonaire te houden. Het Bonaire Bulletin wijdt het aantal onopgeloste diefstallen toe aan het systeem dat op het ogenblik bij de politie wordt gevolgd. Op bepaalde tijden worden de agenten afgelost en naar een ander eiland geplaatst, waarna weer anderen naar Bonaire komen. Zij hebben veelal geen familie en het duurt over het algemeen lange tijd voor zij ingeburgerd zijn, in die zin dat zij hun pappenheimers beginnen te kennen.

Het aantal diefstallen, inbraken en gevallen van vandalisme neemt toe. In de goede oude tijd, aldus het Bonaire Bulletin, waren er op Bonaire vijf veldwachters en één opziener der veldwacht en die zorgden er voor dat de orde en rust bewaard bleven. Zij bleven hier, zij woonden hier, zij brachten hun kinderen groot en zij kenden iedereen. Dus Bonaireaanse agenten, die hier jaren dienen te blijven. Dan heeft men meer kans de deugnieten te pakken, aldus het Bonaire Bulletin.

KRALENDIJK. — In de nacht van dinsdag op woensdag werd een poging gedaan tot inbraak in het postkantoor van Rincon. Toen de politie, die gewaarschuwd was, arriveerde waren de daders gevlogen. De ruit aan de achterkant van het postkantoor was bijna verwijderd.

Softballtoernooi

KRALENDIJK. — Door de softballclub Petroleros wordt zondag 15 februari een knockout-toernooi gehouden, waaraan door Ternica, Excelsior, Tiburones, Amstel, Petroleros en Cambes wordt deelgenomen. Voor deze ontmoeting is een beker beschikbaar gesteld: S.B.C. Lago Heights. Tijdens de wedstrijden die om tien uur beginnen, zal er van alles verkrijgbaar zijn op de tribune. De opbrengst is bestemd om een ontmoeting met Lago Heights op Aruba te verwezenlijken. Het schema van de wedstrijden ziet er als volgt uit: 10.00 uur: Ternica – Excelsior (A); 11.30 uur: Tiburones – Amstel (B); 13.00 uur: Petroleros – Cambes (C); Winnaar A – Winnaar B (D): Winnaar C – Winnaar D.

Amsterdamse beurs

7 pct ned 66	94.20
akzo	48.10
heinekens bel en beh	145
heinekens bier	152.30
hoogovens	65
h v a	54.50
philips	34.90
unilever	126.40
kon olie	120.60
k l m	128.80
k n s m	145
v ommeren	245
scheepvaart unie	111
a b n	353.50
nat nederlanden	99
rob meijn	117.80
amro bank	82.70
bergos	190.20
v berkel	118.50
bols	85.20
bredero ver bedr	335
buehrmann tetterode	77.90
bijenkorf beh	89
calve	178.50
cur handelmij	178
elsevier	513
fokker	42
v gelder	77
gist-brocades	64.20
vd grinten	180
hagemeijer	82.50
internatio-muller	45.10
kon ned papier	63
naarden	54
o g e m	24.80
pakhoed	128.70
rijnschelde	165.50
c m s	18.50
scholten-honig	51.20
v m f	186
ver ned uitgeversbedr	86
werelhaven	99.80
wessanen	102
ant-brouwerij	--
ant-verf	156
aruba electra	137.50 b
sur brouwerij	--
converto	560
goldmines	153
ika bel mij	152
nefo	73.50
robeco	199.50
rolinco	145
alcan alum	66.6
ned ant 7 3/4 '71	94.20
ned ant 6 1/2 '67	88
ned ant 5 '60	93 l
ned ant 4 1/2 '59	95.50
ned ant 4 1/2 '62	87.50

anp/cbs indices (1970=100)	
inter concerns	90.6
industrie	103.9
scheep- en luchtvaart	126.50x
bankwazen	213.50/
verzekeringswezen	114.5
handel e.a.	108.8
algemeen	104.2

[redacted]

[redacted]







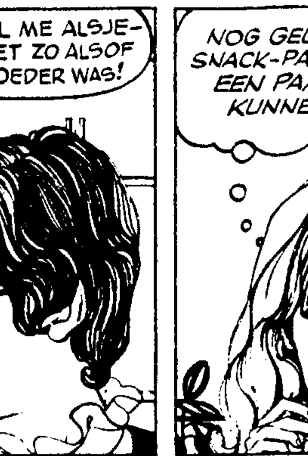


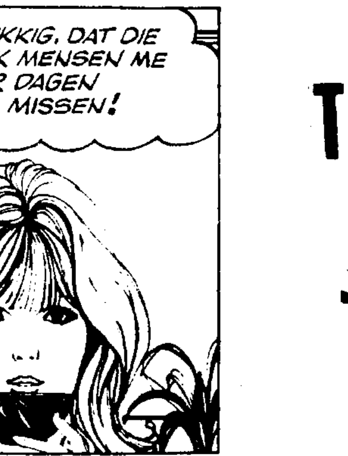
















KRALENDIJK. — Mej. Granger, vertegenwoordigster van het United Nations Development Program (UNDP), bezocht tijdens haar bezoek ook de Fundashon Arte Industria Bonaireano. De Fundashon is een project van de I.L.O. (International Labour Organsation), dat onder het UNDP valt. Door mej. Granger werd een bestuursvergadering bijgewoond, waarin de moeilijkheden van de stichting werden besproken. Zo gaan onder andere dit jaar de beide experts B. Haglund (juwelry) en H. Heinz (houtbewerking) weg. Dit jaar zullen er geen experts meer komen, maar voor volgend jaar werd beloofd dat er weer deskundigen gestuurd zullen worden. Deze vergadering werd ook bijgewoond door dr Van Eps van Welvaartszorg. Door de stichting zijn drie aanvragen ingediend voor beurzen in Nederland, twee voor zilversmid en één voor houtbewerking. Mej. Granger toonde zich zeer tevreden over het I.L.O.-project. Op de foto: het gezelschap neemt een kijkje in de houtbewerkingsklas.

* Veertien inwoners van de stad Tatvan in het oosten van Turkije zijn in hun slaap het slachtoffer geworden van een lawine die twee huizen bedolf.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 "Inside job".
* * * * *

DIVERSEN
CARNAVAL COMITE: 19.00 jump up - wijken Terra Corrá/Nikiboko. START: mgr Niewindtweg; EINDPUNT: bc Nikiboko.
INFORMATIEKANTOOR CARNAVAL COMITE: elke avond open van 17.00 tot 20.00 uur - voor informatie - t.o. kerk Kralendijk.

SPORT
TAFELTENNIS: 20.00 training - Jeugdhuis Jong Bonaire.

VRIJDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor aangetekende stukken; 09.15 voor gewone stukken - voor Curaçao; 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 18.00 uur.
SPEELTUIN: van maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
BIBLIOBUS: te Stanislausschool.
BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 13.00 uur.



WILLEMSTAD. – Student Deanna C. Jenne van de universiteit van Montana in Missoula in de VS is sinds enige tijd op Bonaire gevestigd, zo blijkt uit een communiqué van de betrokken universiteit. Zij is naar Bonaire gegaan als een zogenaamde Baha'i jeugdpionier. Van de gelegenheid maakt zij gebruik om onderzoekingen te doen op haar studiegebied, anthropologie. Blijkens het communiqué is zij van plan de taal ter plaatse te leren. Daaruit blijkt ook, dat Bonaire bevolkt is met bevolking van Caribe indiaanse, Afrikaanse en Europese oorsprong.

Hiermede betuigen wij onze hartgrondige dank aan de Doktoren, Hoofdzusters en verpleegsters van het St Franciscus hospitaal, aan de wijkverpleging voor hun verzorging en aan allen die op de een of andere wijze hun blijk van medeleven hebben getoond, gedurende de verpleging en overlijden van onze innig geliefde en onvergetelijke moeder, schoonmoeder, grootmoeder en zuster

HELENA C. NEWTON MARCHENA

Namens de familie
B.H.M. NEWTON

Kralendijk Jan. '76

BC neemt maatregelen voor meer efficiency

CURSUSSEN VOOR DIENSTHOOFDEN EN LAGER PERSONEEL

Eilandgebied wil overuren drastisch gaan beperken

WILLEMSTAD — Het eilandgebied Curacao geeft jaarlijks een bedrag van meer dan drie miljoen gulden uit aan overwerkvergoedingen en dit terwijl er in feite sprake is van een overbezetting van het ambtenarenkorps. Om het overwerk te reduceren en de productiviteit en efficiency van ambtenaren en werklieden in overheidsdienst te vergroten is het BC sinds januari dit jaar begonnen met het introduceren van een aantal maatregelen m.b.t. begin en einde werktijden, opnemen van vakanties, opgave ziektemeldingen en vergoeding van overwerk. Gedeputeerde van Financien en Personeelszaken, Don Martina, die dit gisteren in een vraaggesprek met de Amigoe meedeelde, verklaarde dat er volgens hem een discrepantie bestaat tussen de behandeling van ambtenaren en arbeiders in dienst van het eilandgebied. „Indien een arbeider te laat komt dan wordt er van zijn loon ingehouden, terwijl dit bij een ambtenaar niet het geval is. Deze situatie is niet rechtvaardig en moet worden rechtgetrokken," aldus de gedeputeerde.

Meer dan eens hebben verschillende eilandsraadsleden erop gewezen dat de huidige situatie niet gehandhaafd kan blijven en dat het BC maatregelen moet treffen. Daarmee is thans een begin gemaakt.

Ged. Martina: eind maken aan ongezonde situatie

Gedeputeerde Don Martina: "Het verrichten van overwerk heeft verschillende aspecten een daarvan is de sociale kant. Volgens de regel dient een werknemer acht uur per dag te werken, terwijl hij de rest van de dag dient te gebruiken voor zijn sociale verplichtingen jegens zijn familie, verenigingen of het doen van zaken voortvloeiende uit zijn sociale relaties. Anderzijds is het ook zo, dat overmatige arbeidsuren per dag — en zeker voor een langere periode — de gezondheid van de werknemer nadelig zal beinvloeden. Daarom is het nodig dat wij inzicht krijgen in deze zaak om de werknemers in kwestie te beschermen, waardoor zij hun sociale verplichtingen kunnen nakomen. Anderzijds heeft de beperking van de vergoeding van overwerk ook financiele gevolgen. Iedereen weet dat de financiële situatie van het eilandgebied niet zo rooskleurig is. Dus ook uit het oogpunt van een doelmatig en doeltreffend financieel beleid dienen wij het overwerk zoveel mogelijk te voorkomen, aldus Don Martina.

De gedeputeerde gaf toe dat er personen zijn die gewend zijn voor langere periode overwerk te verrichten en een vergoeding daarvoor te krijgen en dat dit een vast onderdeel van hun inkomen is gaan worden. Hun levenspatroon is daardoor eigenlijk gebaseerd op dat inkomen. „Voor deze situatie hebben wij volledig begrip en de instructies die gegeven zijn aan de hoofden van diensten houdt ook rekening daarmee." De gedeputeerde betreurde het dat het dagblad "La Prensa", de door het BC genomen maatregel inzake de overwerkvergoeding in een negatief daglicht had gesteld. Dit volgens hem alleen maar om stemming te kweken onder de bevolking. Aan de andere kant is het ook zo dat het BC deze kwestie gedurende de komende zes maanden zal onderzoeken en waar er sprake is dat een of meerdere ambtenaren, werklieden of arbeiders teveel worden belast met overwerk, nagegaan zal worden of er daar een arbeidsplaats gecreëerd kan worden waardoor de mensen een normale belasting krijgen.

Training

Verder kondigde de gedeputeerde aan dat het BC bezig is met voorbereidingen te treffen te komen tot een motivatietraining voor het overheidspersoneel. De trainers zijn nu in opleiding en wij verwachten dat volgende maand of begin april een aanvang gemaakt kan worden met de training van het personeel," aldus Don Martina. Hij voegde eraan toe dat dit projekt 2 à 3 jaar in beslag zal nemen. Ook met betrekking tot de hoofden van diensten en hoofdambtenaren heeft het BC een projekt ontwikkeld. Zoals bekend heeft de Curacaose overheid vorig jaar november een tweedaagse cursus laten houden onder leiding van de psycholoog drs. Harold Arends. Van deze gelegenheid heeft de heer Arends gebruik gemaakt om een enquête onder de hoofden van diensten te houden om zodoende de behoefte aan deze cursus te peilen. Volgens de gedeputeerde zijn uit deze enquete diverse interessante gegevens naar voren gekomen waarbij de behoefte aan een verdere bekwamen van de hoofden van diensten op het gebied van management, organisatie, personeelsbeleid en beheer duidelijk naar voren is gekomen. Enkele punten die in de loop van dit jaar behandeld zullen worden zijn o.m. personeelsbeleid, beoordeling van het personeel, conflicten in werksituatie, doelmatig vergaderen, organisatieontwikkeling, communicatie, motivatie, interne en externe voorlichting, het plannen van manpower, probleemoplossen en besluitvorming, functie-analyse en functiebeschrijving.

Cursussen

Voorts ligt het in de bedoeling van het BC om, om de twee of drie maanden twee-daagse cursussen te geven waarbij terzake deskundige personen inleidingen zullen houden om de hoofden van diensten verder kennis te laten nemen met de moderne technieken en methoden op het gebied van management. Het BC heeft reeds een tweedaagse cursus in voorbereiding op het gebied van personeelszaken die in april gegeven zal worden. „Willen wij de efficiency en slagvaardigheid van de diverse diensten verbeteren dan moeten wij de mensen in de gelegenheid stellen om zich te bekwamen," aldus Don Martina.

Direct hierop inhakend zei hij dat dit geen nieuwigheid is daar diverse grote bedrijven en ondernemingen op het eiland hun personeel de kans geven zich op de hoogte te houden van nieuwe ontwikkelingen.

Sprekende over de plannen van het BC inzake de kredietbewaking zei de gedeputeerde dat het eilandsbestuur verleden week gesproken heeft met alle hoofden van diensten. Dit in verband met de liquiditeitspositie van het eiland en om een beter inzicht te krijgen in het uitgavepatroon van het eilandgebied en om te beschikken over cijfers die meer in overeenstemming zijn met de realiteit, waardoor men een begroting over het dienstjaar 1977 kan opstellen die meer aangepast is aan de werkelijkheid. Verder zal het BC een onderzoek instellen omtrent de wijze waarop de kredietbewaking plaatsvindt bij de diverse diensten. Mocht het zo zijn dat de betrokken dienst of personen een verdere scholing nodig hebben dan zal het BC deze ook invoeren, aldus de gedeputeerde.

Aankopen

Het BC zal nog meer maatregelen nemen zoals bijvoorbeeld op het gebied van de aankopen. Bekeken zal worden of er bezuinigingen ingevoerd kunnen worden. Momenteel zijn een aantal ambtenaren daarmee bezig om studie daaromtrent te maken. Het BC hoopt op korte termijn de nodige beslissing hierover te kunnen nemen. „Bij het nemen van al deze maatregelen hebben wij twee dingen voor ogen gehouden. Aan de ene kant willen wij ons personeel, de ambtenaren, werklieden en arbeiders de gelegenheid geven hun verder te ontplooien. Aan de andere kant willen wij de organisatie problematiek zodanig benaderen dat het belang van het eilandgebied en de service die wij moeten verlenen aan de bevolking het optimale wordt.

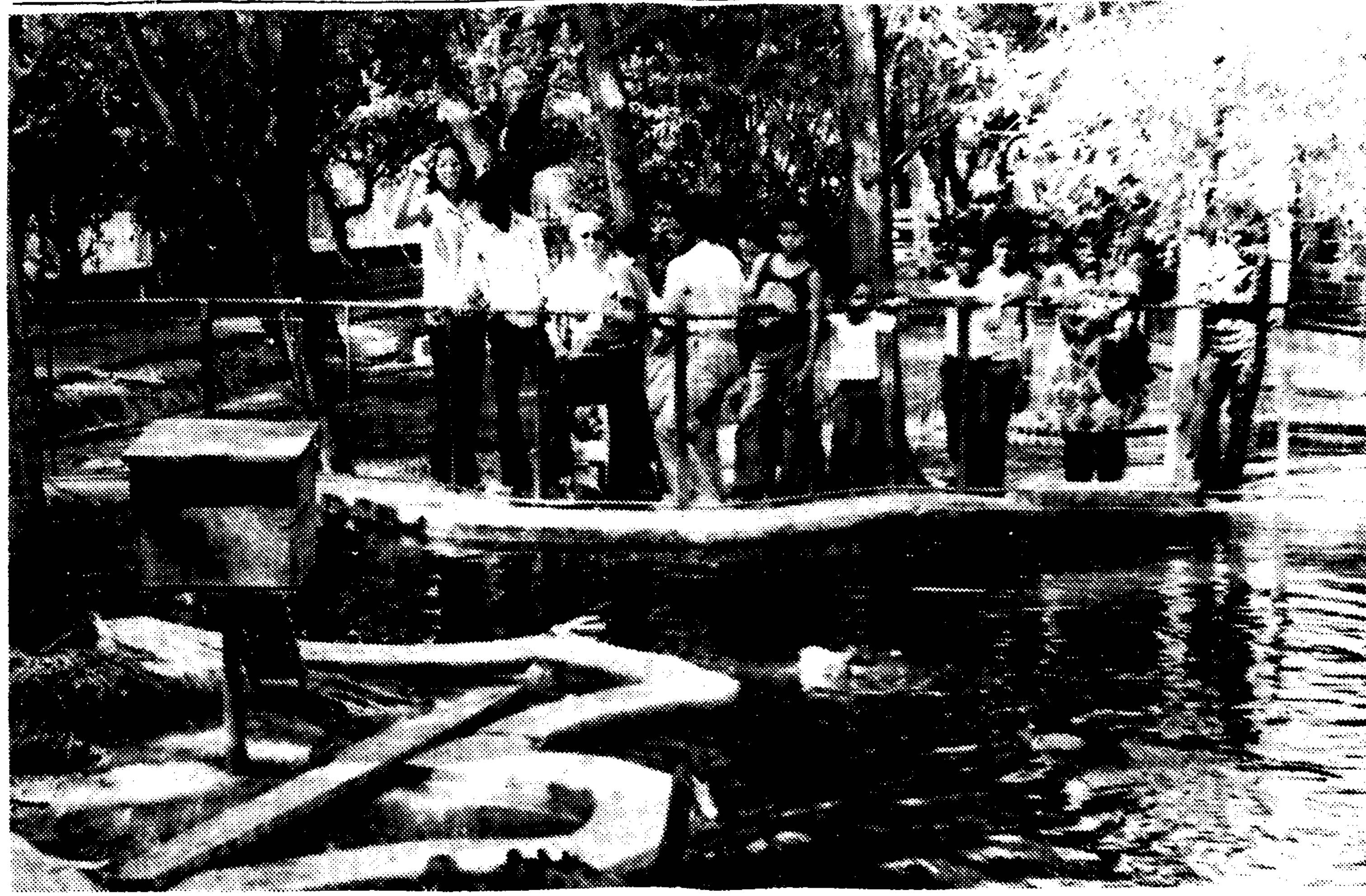
Deze maatregelen zullen hier en daar niet goed worden begrepen, maar zij zijn zuiver bedoeld om het belang van de betrokken persoon en van het eilandgebied veilig te stellen.

Tot slot zei hij dat waar nodig het BC te allen tijde nadere informaties te verstrekken," aldus de heer Martina.

Verder bleek dat het eilandgebied 4116 ambtenaren heeft (daarin inbegrepen de leerkrachten van de openbare en bijzondere scholen), terwijl men 1873 werklieden in dienst heeft (daarin eveneens inbegrepen die van de openbare en bijzondere scholen.)

De totale uitgave voor personeel beloopt rond de 120 miljoen.

In dit bedrag is opgenomen de lonen, bezoldigingen, kindertoelage, AOW, pensioenbijdrage aan pensioenfonds, vakantieuitkeringen, verlofkosten, medische behandeling en „Petronia-uitkering."



WILLEMSTAD. — Op initiatief van Totolica hebben gisteren verschillende gehandicapte kinderen van Banda Abao een bezoek gebracht aan de Plantentuin. Het was de eerste activiteit van genoemde vereniging.

Nieuwe manager voor Hilton

WILLEMSTAD — Het Hilton hotel op Curacao krijgt volgende week een nieuwe manager. Het is de heer Raymond Andre die het afgelopen jaar bij Hilton Caracas heeft gewerkt en die nu de heer Pedro de Aldrey opvolgt. De heer De Aldrey was behalve manager van het Hilton het afgelopen jaar ook voorzitter van de Curacao Hotel Association. Wie de heer De Aldrey als CHA-voorzitter opvolgt is nog niet bekend.

Twaalf maanden voor poging tot doodslag

WILLEMSTAD. — Voor poging tot doodslag werd woensdag de verdachte E.V. veroordeeld tot 12 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en aftrek van 13 december 1975. De eis was een jaar onvoorwaardelijk. V. had met een omgebouwde windbuks na een onbeduidende ruzie een man in de lies geschoten.

Veertien dagen voor agent die revolver trok

WILLEMSTAD. — Voor bedreiging tegen het leven is woensdag de politie-agent R. veroordeeld tot veertien dagen voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar en 250 gulden boete, subsidiair 25 dagen hechtenis. R. had tijdens een feest zijn revolver getrokken.

Onderzoek mishandelingszaak

WILLEMSTAD. — De strafrechter in eerste aanleg mr F.P. Sinia heeft woensdag beslist dat de zaak tegen de politie-agent R. en A. moet worden aangehouden en het onderzoek in deze zaak moet worden heropend. Tegen de agenten was een klacht wegens mishandeling ingediend. De zaak is uitgesteld tot woensdagmiddag 18 februari. Er zullen dan getuigen onder ede worden gehoord.

Van acht tot vier maanden voor roverskwartet

WILLEMSTAD. — Het Colombiaanse roversviertal die voor duizenden guldens bijelkaar had gestolen is woensdag door de strafrechter in eerste aanleg veroordeeld tot de volgende gevangenisstraffen: de vrouw C.S. en de kapper L.B. acht maanden en de twee helpers G.F. en E.S. voor medeplichtigheid 4 maanden. Voor alle vier geldt aftrek van voorarrest vanaf 16 december 1975. De eis was voor het "echtpaar" anderhalf jaar en voor de medeplichtigen zes maanden.

„Onjuiste voorlichting aan bevolking"

Don Martina hekelt uitlatingen Rozendal

WILLEMSTAD — De gedeputeerde van Financiën, de heer Don Martina is gistermorgen tijdens een vraaggesprek met de Amigoe ingegaan op de toespraak van DP-voorzitter, S.G. M. Rozendal afgelopen zondag voor radio en televisie waarbij laatstgenoemde had opgemerkt dat het BC tot eind oktober van het afgelopen jaar aan winst-, inkomsten-, grond- en motorrijtuigbelasting een bedrag van 129 miljoen gulden geïnd had en waarbij hij zich afvroeg waar dit geld gebleven was. Don Martina: "Ik betreur het dat de heer Rozendal die als volksvertegenwoordiger en lid van de eilandsraad alle stukken in handen krijgt, zich niet gerealiseerd heeft dat bijvoorbeeld de begroting van 1975 — na eerste wijziging in december — op de algemene dienst een tekort van 16 miljoen vertoont, terwijl het financieringstekort boven de 30 miljoen is. Dit houdt in dat de inkomsten veel lager zijn dan de uitgaven", aldus de gedeputeerde.

Voorts wees de gedeputeerde erop dat hij tijdens de begrotingsbehandeling opgemerkt had dat alleen aan personeelsuitgaven en alles wat daarmee samenhangt een bedrag van 120 miljoen gulden gemoeid is. Ten aanzien van de inning van achterstallige belastingen merkte de heer Martina op dat daarover met de vakbonden gesproken is. De vakbonden hebben ingezien dat de regeling die door de Ontvanger getroffen is rechtvaardig is.

Verder zei de gedeputeerde dat er een analyse gemaakt is onder 750 arbeiders in overheidsdienst werkzaam bij de diverse diensten.

Gebleken is daarbij dat 386 arbeiders geen achterstallige belastingen te betalen hebben; de overige 314 die dit moeten betalen ligt het bedrag tussen de acht en tien gulden per quincena. Dit betekent dat 92 procent van het aantal van 750 arbeiders gen moeite heeft met de achterstallige belastingen, aldus de gedeputeerde.

Hij wees er voorts op dat de stelling van de heer Rozendal dat de mensen met een leeg loonzakje naar huis gaan zeer zeker niet te wijten is aan het betalen van achterstallige belasting. "Dit is alweer onjuiste voorlichting aan het volk verstrekken door de heer Rozendal, welke slechts bedoeld is om stemming te kweken tegen een op democratische wijze gekozen bestuurscollege", aldus de gedeputeerde.

Hij voegde eraan toe dat het huidige Bestuurscollege alles doet om een oplossing te zoeken voor de diverse problemen waarmee men geconfronteerd wordt.

Don Martina hekelde vervolgens de uitspraken van de DP-voorzitter zoals "mala fe" (te kwade trouw) en "capricho" (eigenwijsheid). Voor mij, ging hij verder, is de heer Rozendal een politicus die er alleen maar op uit is voor persoonlijke en partijpolitieke doeleinden. "Maar ik voer een beleid om voor die problemen waarmee wij geconfronteerd worden die maatregelen te nemen in tegenstelling tot de heer Rozendal die de Curaçaose bevolking en de toekomst naar de verdoemenis wil helpen".

Don Martina: "Mochten deze maatregelen die er genomen worden om Curaçao te redden er toe leiden dat ik mijn politieke toekomst moet opofferen, dan doe ik dit, dit in tegenstelling tot de heer Rozendal die met onjuiste informaties aan het volk alleen maar probeert politieke voordeel uit te trekken".

De heer Rozendal schijnt dat niet te leren, want hij is een van de mensen die meegewerkt hebben aan de uitbarsting van 30 mei", aldus Martina.

Tot slot zei gedeputeerde Martina dat toen de heer Rozendal minister van Financien was hij een belastingpakket aan de Staten had aangeboden. Hij en zijn partij (de DP) stemden later zelf tegen dit pakket. "Dergelijke spelletjes helpen Curaçao alleen maar naar de verdoemenis en zo'n politicus (Rozendal) kan Curaçao niet gebruiken", aldus gedeputeerde Don Martina.

Shell-politie doet mee aan riot-cursus

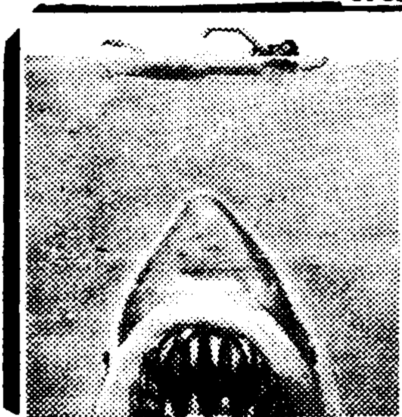
WILLEMSTAD — Acht agenten van de bedrijfspolitie van de Shell zullen volgende week deelnemen aan de riet-cursus welke zal worden gegeven aan de geslaagden voor de politie-opleiding. De examens aan de politieschool worden morgen afgesloten met de diploma-uitreiking waarna de geslaagden maandagmorgen meteen beginnen aan de riet-training.

DRIVE-IN

DONDERDAG 12, VRIJDAG 13, ZATERDAG 14 OM 8.00 N.M. ZONDAG 15 OM 9.00 N.M.

"JAWS" een uitermate spectaculaire thriller die in staat blijkt ruim twee uren lang de aandacht stevig vast te houden. ROBERT SHAW – RICHARD DREYFUSS – ROY SCHNEIDER

JAWS



¿ Va Usted a Nadar ? Primero Vea...

TIBURON

JAWS

TECHNICOLOR PANAVISION

Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 VOLWASSENEN, KINDEREN BOVEN 14 JAAR.

VRIJDAG 13, ZATERDAG 14 OM 12.00 N.M.
MIDNIGHT SHOW
PREMIERE .... PREMIERE ... Dolle dienstavonturen in, onder en buiten het bed! ALEXANDER GRILL – RINALDO TALAMONTI
"OP HERHALING IN HET MEISJESINTERNAAT"
IN KLEUREN.

ZONDAG 14, OM 7.00 N.M.
Een prachtige film in KLEUREN.
"SANTA AND THE THREE BEARS"

CINE-RIO

DONDERDAG 12 OM 8.00 N.M.
DE KARATE grootmeester Wang YU! Als een tijger viel hij zijn vijanden aan!
OKADA KAWAI – LO WIE
"A MAN CALLED TIGER"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 Boven 18 jaar.

VRIJDAG 13 OM 8.00 & 12.00 N.M.
ZATERDAG 14 OM 8.00 N.M.
ZONDAG 15 OM 9.00 N.M.
De eerste EASTERN WESTERN vol flitsend vuur en vliegensvlugge vuisten.
LEE VAN CLEEF – LO LIEH – ERIKA BLANC
"BLOOD MONEY"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00. Boven 18 Jaar.

ZONDAG 15 OM 7.00 N.M.
De verfilming van een "underwater – escape adventure van 6 personen in de wateren rondom Haiti, Jamaica en de Caymans.
"S C U B A"
IN KLEUREN.

DE ZAAK WAAR ELEGANTE HEREN ELKAAR ONTMOETEN!
Pantalons - shirts - overhemden - kostuums en accessoires van de moderne modehuizen.

VRIJDAGVOORDEEL

Op al Uw Valentine inkopen 10% korting

HIZ MEN'S SHOP
Promenade – Telefoon 37688.
Vrijdagavond Koopavond



BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 13 van het Lotingsreglement Dienstplicht (P.B. 1963, no. 86) wordt hierbij aan het publiek in het algemeen bekendgemaakt, dat de loting ter bepaling van de rangorde voor de dienstplicht jaarklasse 1957, in het openbaar zal plaatsvinden op WOENSDAG 18 FEBRUARI 1976, des voormiddags om 09.00 uur in het kantoor van de Landsloterij aan de Breedestraat, Otrabanda.

Willemstad, 10 februari 1976.

Voor de Dienstplichtraad,

De Voorzitter,
mr. O. Martina

De Secretaris,
A.C. Scoop



Geef Uw geliefde op Valentine day een bijzonder geschenk bijv.

* een bijou
* portemonnee
* corsage

of een kado bon van

Boutique Margot

Promenade



OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van omschrijving no.: 76-10:
Het leveren van werkschoenen t.b.v. diverse Eilandsdiensten.

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: omschrijving no.: 76-10, uiterlijk op 11 maart 1976 voor 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.

Omschrijving is vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 10,– per stuk.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
A. Th. de Jongh, M.C.E.

Vanaf heden t/m 29 februari a.s.

10 procent extra korting

bij aankoop van een

HORNET AUTOMOBIEL

zolang de voorraad strekt



Keuze uit diverse modellen, kleuren combinaties en uitvoeringen

De AMC Hornet vertegenwoordiger

SALINJA **WELLMAN** TELEFOON 54354–54012

Nu meer dan ooit..........

"UNDA CU BO BIRA TA HORNET BO TA MIRA"

PHILIPS NODIGT U UIT VOOR EEN DINER VOOR TWEE!

Elke avond te beginnen 16 februari a.s., wordt er in de Philips Showroom een prijs verloot onder alle kopers van de afgelopen dag. De volgende dag om 9 uur 's avonds wordt via Telecuraçao naam en adres van de winnaar bekend gemaakt. Philips stuurt de winnaar tevens een telegram om dit verheugende nieuws mee te delen. De prijs is een " diner voor twee " geheel compleet met wijn en dessert, terwaarde van maximaal fls. 75,–, in La Bastille of La Bistroelle . . . plus nog een extra geschenk. Laat Philips U verwennen met haar " diner voor twee " in een intieme omgeving. Door elke aankoop in Philips showroom doet u automatisch mee aan deze buitengewone campagne.





WIE PHILIPS KOOPT –– KOOPT KWALITEIT

PHILIPS SHOWROOM
SALINJA





WEST - END

DONDERDAG 12 OM 7 & 9 P.M.
Hier is hij weer in
"GOODBYE TEXAS"
COLE KITOSCH – ELISA MONTES
Een stroom van ongekende schiet- en vechtpartijen
f. 2,–f. 1.25 Boven 18 jaar.

VRIJDAG – ZATERDAG OM 11 P.M.
Sensationele Teakwondo in
"THE CONSPIRACY OF THIEVES"
Verkleed als dwaas, ontmaskerde hij een roversbende.
f. 2.50–f. 1.50 In het Engels Boven 18 Jaar.

CINELANDIA

DONDERDAG 12 OM 7.00 & 9.00.
Een film à la HITCHCOCK voor mensen met ijzeren zenuwen. IN KLEUREN.
CLAUDINE AUGER – LUIGI PISTILLI
"TWITCH OF THE DEAD NERVE"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.50 – 1.50 Boven 18 Jaar.

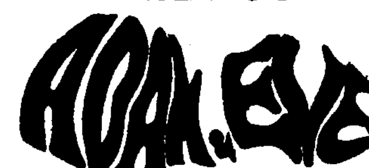
VRIJDAG 13, ZATERDAG 14 OM 7.00 – 9.00 & 12.00 N.M.
ZONDAG 15 OM 9.00 N.M.
PREMIERE ... PREMIERE ... Woeste achtervolgingen ... keiharde gevechten... en een meedogenloze afrekening.
LEE VAN CLEEF – PETER O'BRIEN – HORST FRANK
HELL'S FIGHTERS"
IN KLEUREN.

ZONDAG 15 OM 7.00 N.M.
Sensationele chinese film. Hij moest vechten of sterven.
KAN KAI – LEE CHEN WEN
"DUMB BOXER"
IN KLEUREN.

GEGARANDEERD ROEST BESTENDIG
Breng Uw nieuwe of gebruikte auto of truck naar ons en U krijgt gegarandeerd Uw auto roest bestendig terug, door en door, van binnen en van buiten GARANTIE:
* 5 jaar op nieuwe voertuigen
* 2 jaar op gebruikte voertuigen
* geen limiet op het aantal verreden kilometers.
* garantie verzekerd.
Schottegatweg naast pompstation Buena Vista



Noteer iets blijvends op Uw verlanglijst voor VALENTINE'S DAY.
Wat denkt U van een
BARBECUE ?



Fokkerweg 72 Telefoon 54030

ROXY

DONDERDAG 12 GEEN FILMVOORSTELLING
VRIJDAG 13, ZATERDAG 14 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 15 OM 9.00 N.M.
Detective POPEYE DOYLE zet zijn verbeten jacht op drugdealers voort in en om Marseille..



(CONTACTO EN FRANCIA NUMERO 11)
Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls 2.50-1.50 Boven 18 Jaar.

ZONDAG 15 OM 7.00 N.M.
NATIONAL GENERAL PICTURES presenteert RON ELY in
"TARZAN'S JUNGLE REBELLION"
(TARZAN Y LA REBELION DE LA SELVA)
In KLEUREN.

zelkle(ef)blok

GEEN PROBLEMEN MEER MET HET INLIJSTEN EN OPPLAKKEN VAN UW FOTO'S
ZELKLE(EF)BLOK is de oplossing
Verkrijgbaar bij:
FOTO/FILM DE VRIES – Colon
FOTO STAR –
BOEKHANDEL EDDINE
BOEKHANDEL NOVO
EL LOUVRE – Salinja
MENSING'S STRADA
SAMSOM – Salinja
EN VERGEET NIET, bij .... FOTO/FILM DE VRIES WORDT UW FOTO A LA MINUTE OPGEPLAKT.

AVIS
Rent-A-Car
Telephone 14700

AGENDA
ARUBA

e nummers van de Amigoe op ba zijn dagelijks verkrijgbaar in njestad bij: Refresqueria van Wever, INGRID, La Fama, La ular en Piet Soda Fountain, ins Drive-In te Savaneta, Nicolas re, De Wit Store in Dividivi, ebo, Sheraton-hotel en Aruba ibbean-hotel, Van Dorp, Ameri- a Aruba-hotel en Holiday Inn gstore.

NTOOR: Nassaustraat 110.

LEFOONNUMMERS
e afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

NTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

KANTOORUREN VOOR OEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 55.

AXICENTRALE: 24 uur per dag, 16 of 1604.

LITIE IN ALLE GEVALLEN: l.: 4555.

OSCOPEN
DE VEER: 20.30 "Daisy Miller" (AL). IALTO: 20.00 "Caravana a vaccares" 4 jr). DRIVE-IN: 20.30 "The ten ommandments" (AL). PRINCIPAL: 0.30 "The Bible" (AL).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, el.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, el.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Nicolas, tel.: 5712.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse, tel.: 7224.

* * * * *

DIVERSEN
S.A.C.: 20.00-24.00 verkiezing districtskoningin Oranjestad - POVA-club.
CARIBECLUB: 19.30 gymnastiek voor dames; 20.30 gymnastiek voor heren.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 te Kukwisa-school, Pos Chiquito; 10.00 te heilig Hartschool; 11.30 te Sint Antoniusschool, Savaneta.
OPEL: 08.00 te Sint Michaëlschool; 09.30 te Christus Koningschool, Brazil.
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 en 15.00 voor New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TELEARUBA

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 mundo de juguete; 18.25 ned. nieuws; 18.30 natur without secret; 18.45 eng. nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 fire house; 20.30 the Bob Crane-show; 21.00 telenoticias; 21.30 here we go again; 22.00 the rookies; 23.00 friends of man.

Hoofdcommissaris ontkent geruchten

Commissaris Bakker door minister Voges ontboden

ORANJESTAD/WILLEMSTAD. — De commissaris van politie op Aruba, de heer Cees Bakker is per telegram door de minister van Justitie a.i., de heer J. Voges ontboden voor een gesprek dat vanmorgen moest plaatsvinden. In politiekringen op Aruba gaat naar aanleiding hiervan het gerucht dat hoofdcommissaris van politie de heer J. Oldenboom de minister gevraagd zou hebben de heer Bakker naar Nederland terug te sturen en in zijn plaats een Antilliaan te benoemen. De heer Oldenboom ontkende dit vanmorgen ten stelligste tegenover de Amigoe.

Hij zei dat minister Voges al geruime tijd geleden een onderhoud wilde hebben met commissaris Bakker maar dat deze toen op vakantie was. De minister zou in het gesprek met de heer Bakker willen vaststellen of zijn instructies t.a.v. het beleid op Aruba worden nageleefd omdat hiermee in het verleden met medeweten van de toenmalige minister van Justitie W. Vos de hand zou zijn gelicht.

Op Aruba circuleren ook geruchten i.v.m. het ontheffen van de heer Van der Mark in zijn functie als hoofd van de politie-opleidingsschool. Er zou volgens de politie op Aruba zelfs sprake zijn van sluiting van deze school. Ook dit werd vanmorgen door de heer Oldenboom ontkend. De hoofdcommissaris verklaarde dat de school ook zonder de heer Van der Mark zou kunnen draaien maar dat het niet zijn competentie was te beslissen over het al dan niet handhaven van de heer Van der Mark als hoofd van de school. Wel was het volgens de heer Oldenboom zo dat het salaris van de heer Van der Mark buitensporig hoog was en dat zijn problemen had opgeleverd met andere ambtenaren.

Voor wat betreft de overplaatsing van de hoofdagent Edgar Odor naar St.Eustatius, waarop door de politie op Aruba kritiek was geleverd zei de heer Oldenboom dat Aruba momenteel een hoofdagent boven de sterkte heeft. Hij zag niet in waarom zoals was gesuggereerd de post Noord gesloten moest worden bij het vertrek van Odor. De heer Odor is nodig op de Bovenwinden in verband met de uitvoering van twee belangrijke projecten aldaar, aldus de heer Oldenboom.



SAN NICOLAS — Op de Bernhardstraat te San Nicolas deed zich gistermorgen een verkeersongeval voor, waarbij een personenwagen rond een lichtmast tot stilstand kwam. Het mag een wonder heten, dat de twee inzittenden niet zwaar gewond raakten, één van hen moest langs de lichtmast uit de geheel vernielde wagen klimmen. Zij werden beiden naar het hospitaal overgebracht.

ANAAB-leden distancieren zich van Rasmijn-telegram

ORANJESTAD. — Gisteravond heeft de ANAAB een algemene ledenvergadering gehouden, waarbij de uitslag van het referendum is bekend gemaakt. Zoals bekend ging het referendum over het feit of iemand, zoals bestuurslid Rasmijn, op eigen houtje een telegram mag verzenden. 369 Personen brachten hun stem uit, waarvan acht blanco en elf ongeldig; 29 ambtenaren stemden ten gunste van Rasmijn, doch 321 personen spraken zich hiertegen uit en waren voorstander van een eerbiedigen van de vakbondsstatuten. Tevens werd er gisteravond een motie aangenomen, waarin de leden min of meer hun verontschuldiging uitspraken tegenover het oude bestuur. Zoals bekend is thans Leo Yarzagaray weer voorzitter van de ANAAB.

ATSA in antwoord over Dioro

Vrije concurrentie houdt prijzen laag

ORANJESTAD. — De Asociacion di tienda y supermercadonan Arubano (ATSA) heeft opnieuw gereageerd op een brief van de minister van Economische zaken van 22 januari over de prijzen van Dioro-spijsolie. Door middel van facturen en offertes, die ingesloten werden, wil de ATSA de minister bewijzen dat door hem genoemde prijsvergelijkingen onjuist zijn.

Uit deze gegevens blijkt dat de consumentenprijzen voor de volgende merken spijsolie omgerekend per liter zullen zijn: Jewel 2,14 (9.3 procent lager dan Dioro), Zeta dushi 2,03 (13.2 procent lager dan Dioro), Suvina 2,14 (9.3 procent lager dan Dioro).

Uiteraard zijn er momenteel ook hoger geprijsde spijsoliën op de markt zoals bijvoorbeeld Tralala, Argo en Mazola welke resp. 15.8, 30.3 en 37.6 procent hoger zijn dan Dioro. Hierbij dient echter te worden aangetekend, dat deze laatstgenoemde oliën geclassificeerd worden per soort, dus bijvoorbeeld Cornoil, Soyabean oil, terwijl bij Dioro niet het geval is.

Door uw protectionische maatregelen, aldus vervolgt de ATSA in zijn brief aan de minister van Economische zaken, kan echter niet gebruik worden gemaakt van de vrije wereldhandel, waardoor u vooral de consument, doch ook de handelaar dupeert. De nieuwe minister van Economische zaken in de Verenigde Staten heeft onlangs gezegd, dat te grote overheidsbemoeienissen met het bedrijfsleven funest voor de economie van een land kan zijn en hij haalde hierbij als voorbeeld Engeland aan.

In het belang van de consument en de economie van de Antillen wil ATSA pleiten voor een free enterprice. Vrije concurrentie houdt automatisch de prijzen laag. Laat de consument beslissen welke producten tegen welke prijs zij willen kopen, doch bezorg de keuze en de concurrentie-mogelijkheid niet ten behoeve van enkele aandeelhouders en arbeidsplaatsen. Uw protectie-beleid dus uitsluiten van de vrije wereldmarkt, heeft reeds geleid tot hogere prijzen van meel, chocolade, eieren, sigaretten en bier. De kleine deviezenbesparing (want ook Dioro moet geïmporteerd worden) weegt niet op tegen: a. het voordeel van lagere prijs voor de consument, b. het behouden van werkgelegenheid bij handelaar en importeur, c. belastingheffing bij de handel en d. vrije keuze voor de consument. Daarom kunnen wij om deze redenen ook geen steun geven aan een inkoopcentrale.

Uw opmerking ten opzichte van kwaliteitseisen voor spijsoliën is ons inziens aanvechtbaar. Zolang niet aangetoond en gepubliceerd is dat andere op de markt zijnde oliemerken ondeugdelijk zijn, kan er over kwaliteitsvergelijkingen niet gesproken worden. Wel adviseren wij u, aldus de ATSA, de verpakking van Dioro eens te vergelijken met andere merken waarbij wij rekenen op uw objectieve mening. Nogmaals willen wij wijzen op het gevaar van monopolie. De handelaar en consument worden afhankelijk van een leverancier met als gevolg regelmatig tekort op Aruba van meel, eieren, Amstel bier en straks olie omdat: a. de handelaren op Curaçao worden eerst bevoorraad, b. transport naar andere eilanden onregelmatig en onvoldoende en c. de ambitie ontbreekt daar er toch geen concurrentie bestaat.

Met dit antwoord hebben wij u de a-politieke doch zuiver economische kant van het protectie-beleid hopen duidelijk te maken. In de vrije wereld werkt alleen vrije concurrentie in het voordeel van de consument, handel en economie van de Antillen.

Wij hopen, aldus besluit het bestuur van de ATSA zijn brief, met dit betoog een bijdrage te hebben geleverd om bij uw toekomstige beleidsbepaling ook rekening te houden met de consument en handel, temeer daar wij geen gratis zendtijd krijgen om onze visie kenbaar te maken.

Volkslied als wals

ORANJESTAD. — In het bericht van gisteren dat de Volksliedcommissie heeft besloten het bestuurscollege te adviseren om Aruba dushi tera als volkslied aan te bevelen, was de zin weggevallen waarin stond dat de commissie besloot dat men Aruba dushi tera als wals en niet als mars als volkslied wil hebben.

Algemene indruk op Aruba

A. Vrolijk naar rechter wegens overplaatsing

ORANJESTAD. — Door advocaat H. Th. Lopez is namens zijn cliënt Angel Vrolijk een kort geding aangespannen tegen het bestuurscollege van Aruba in verband met het feit, dat de heer Vrolijk met ingang van 1 februari is overgeplaatst naar het Ontgangerskantoor. De heer Angel Vrolijk, die voor de eilandsraadsverkiezingen voorkwam op de kandidatenlijst van de oppositie-partij P.P.A., was werkzaam op de dienst Maatschappelijke Zorg, alwaar hij onder meer belast was met uitkering van onderstand.

In november vorig jaar is hem meegedeeld dat hij zou worden overgeplaatst en dat hij indien hij dat nodig achtte, eventueel zijn bezwaren hiertegen kon indienen. Dit heeft de heer Vrolijk gedaan, doch in januari kreeg hij een brief van het BC waarin hem werd meegedeeld, dat zijn bezwaren niet werden aanvaard. Verder kreeg hij te horen dat hij per 1 februari naar het Ontvangerskantoor is overgeplaatst. Volgens de heer Vrolijk zijn zijn promotiekansen op het Ontvangerskantoor aanmerkelijk minder en moet hij daar een functie gaan uitoefenen die voorheen werd verricht door iemand die twee rangen lager is dan de heer Vrolijk zelf.

Door advocaat Lopez, die voor Angel Vrolijk een kort geding heeft aangespannen, wordt van de ambtenarenrechter gevraagd het besluit van het bestuurscollege te schorsen totdat door de ambtenarenrechter onherroepelijk in deze ambtenarenzaak zal zijn beslist.

De overplaatsing van de heer Angel Vrolijk, die P.P.A.-kandidaat is geweest, wordt op Aruba als een politieke overplaatsing beschouwd. De heer Vrolijk is overigens niet de eerste P.P.A.-politicus die door het M.E.P.-bestuurscollege is overgeplaatst. Aan hem vooraf gingen Mimi Kock, Benky Fowler, Francis Ecury en ex-P.P.A.-gedeputeerde Betty Arends.

ORANJESTAD. — Ten huize van de familie Dichi Habibe van Tip Top Agencies, die voor Aruba als agente van Borden optreedt en de jeugdkoningin Mariana Werleman en carnavalskoningin Marieta Tromp van de Amity organisation sponsert, had woensdagavond de kroning van beide koninginnen plaats (zie foto). Op de foto het echtpaar Habibe met beide koninginnen en geheel rechts carnavalskoningin s-Eldred Oduber (Amity) die in 1975 het Arubaanse carnaval als koningin leidde.



APA-opinie- peiling niet gunstig voor MEP?

ORANJESTAD. — Leerlingen van de Arubaanse Pedagogische Akademie (APA) hebben enige weken geleden een opiniepeiling op Aruba gehouden. Deze zaak werd bijzonder serieus aangepakt. In deze steekproef werden vragen gesteld over de staatkundige toekomst en hoe men momenteel zou stemmen indien er verkiezingen waren. Uit goede bron verneemt de Amigoe — hetgeen overigens op Aruba een publiek geheim is — dat er nogal wat verschuivingen op politiek terrein uit deze opiniepeiling naar voren zijn gekomen, waarbij vooral de politieke partij MEP er niet zo gunstig af zou komen. Verwacht wordt dat deze resultaten in een van de volgende nummers van het maandblad van de Vakbond van leerkrachten Skol y comunidat zullen worden gepubliceerd.

MEP bij NOS-interview niet overtuigend overgekomen

ORANJESTAD. — Gisteravond heeft TeleAruba een interview van de Nederlandse televisie uitgezonden met M.E.P.-leider Betico Croes en ex-minister van Justitie Watty Vos. De heer Croes, die grotendeels het woord voerde, wilde niet ingaan op de vraag van de interviewer hoe hij zich een eenzijdige onafhankelijkheidsuitroepen van Aruba nu voorstelde. Alhoewel de interviewer bleef aandringen en zei hij zich niet kon indenken dat de M.E.P.-leiders er niet over gedacht hadden hoe die eenzijdige onafhankelijkheidsuitroeping van Aruba zou plaatsvinden, indien noch Nederland, noch de overige Antillen wilden meewerken, lukte het niet een duidelijk antwoord van Betico Croes te krijgen. Hij zei slechts dat hij hierop niet wilde vooruitlopen, omdat hij erop vertrouwde dat Nederland hen niet in de steek zou laten. Ook gaf de heer Croes toe dat de handel op Aruba de M.E.P.-leiders had aangemaand het wat kalmer aan te doen, doch dat men beslist niet tegen het streven van de M.E.P. was.

Op een vraag van de interviewer wat de M.E.P. zou doen, indien de P.P.A., die nu in de centrale regering zou gaan, erin zou slagen het Arubaanse volk te overtuigen van wat hij noemde „een status aparte binnen een federatie", zei de M.E.P.-leider dat hij zich te allen tijde zou neerleggen bij de wens van het volk. Op Aruba heeft men over het algemeen na het zien van deze N.O.S.-interviews de indruk dat de M.E.P.-leiders niet erg overtuigend zijn overgekomen.

Dronken op werk verschenen

ORANJESTAD. — Een voorman van de werkverschaffing vroeg dinsdagmiddag politie-assistentie omdat een werkman, die naar huis was gestuurd, hem bedreigd had. De voorman verklaarde dat de 49-jarige werkman C.P. onder invloed van sterke drank op het werk was verschenen. Hij had P. naar huis gestuurd, doch deze kwam even later terug en had de voorman met een mes bedreigd.

Een politiepatrouille trof P. in de omgeving van de rotsformatie te Casibari en nam hem mee. Bij het onderzoek door de politie bleek echter dat ook de voorman vermoedelijk onder de invloed verkeerde.



ORANJESTAD — Tijdens het veel beluisterde Voz di Aruba-programma van discjockey Johnny Habibe "Desfile di Exitos" werd aan de bekende Arubaanse zanger Tito Flores (op foto rechts) de premie "Desfile di exitos" uitgereikt vanwege zijn grammofoonplaat Pichipichapa. In het afgelopen jaar stond deze plaat vele weken lang bovenaan op de Arubaanse hitparade "Desfile di Exitos". Het was de eerste keer dat een dergelijke onderscheiding werd uitgereikt.

Geldkistje gevonden

ORANJESTAD. — In de Wilhelminastraat te Oranjestad zag een man dinsdagmorgen om kwart over één een andere man lopen met een geldkistje bij zich. Toen laatstgenoemde de eerste man zag, begon hij te rennen en gooide het geldkistje in een drum. De eerste man besloot toen de politie te roepen, die het geldkistje mee naar de wacht nam. Tot woensdagmorgen werd er bij de politie geen aangifte gedaan over vermissing van een geldkistje.

Pova-vergaderingen

ORANJESTAD. — Op zondag 15 februari worden twee vergaderingen van de Politie Ontspannings Vereniging Aruba (Pova) gehouden. Om 11 uur 's morgens begint de uitgestelde buitengewone algemene ledenvergadering met als agendapunt "Voorstel statuten-wijziging", gevolgd na een korte pauze door de algemene ledenvergadering waarop onder meer een nieuw bestuur gekozen dient te worden.



SHIRLEY ASTWOOD (19 jr)
Miss El Globo

MARELVA MAGDALENA (19 jaar)
Antilliaanse Brouwerij

YVETTE HERMANUS (20 jr)
Miss Coney Island

RUTHSELLA MORET (20 jr)
Miss Grupo Forti 1976

MYRURGIA MARTIJN (22 jr)
Miss St Elisabeth Hospitaal

JOAN MUJICA (21 jr)
Miss Shell

XIOMARA WINKLAAR (18 jr)
Miss Muebleria Kennedy/Love Birds

ALTAGRACIA HASETH (19 jr)
Miss Barberia Jopi

ROSE MARIE CURIAL (19 jr)
Miss Nttas Dao-Fenco-Farah Sales

VIVIAN DA COSTA GOMEZ (25 jr)
Miss ATM

LIGIA MAAL (19 jr)
Miss Casino Intercontinental Curaçao

MELVA ROSARIO (21 jr)
Miss Franky's Cameras

SANDRA JANGA (20 jr)
Miss Dry Cleaning Sino American

WILLEMSTAD — Dit zijn de dertien kandidaten die zaterdag 14 februari "around the pool" van het Curaçao Holiday Inn-hotel zullen meedingen naar de titel van „reina di carnaval 1976".

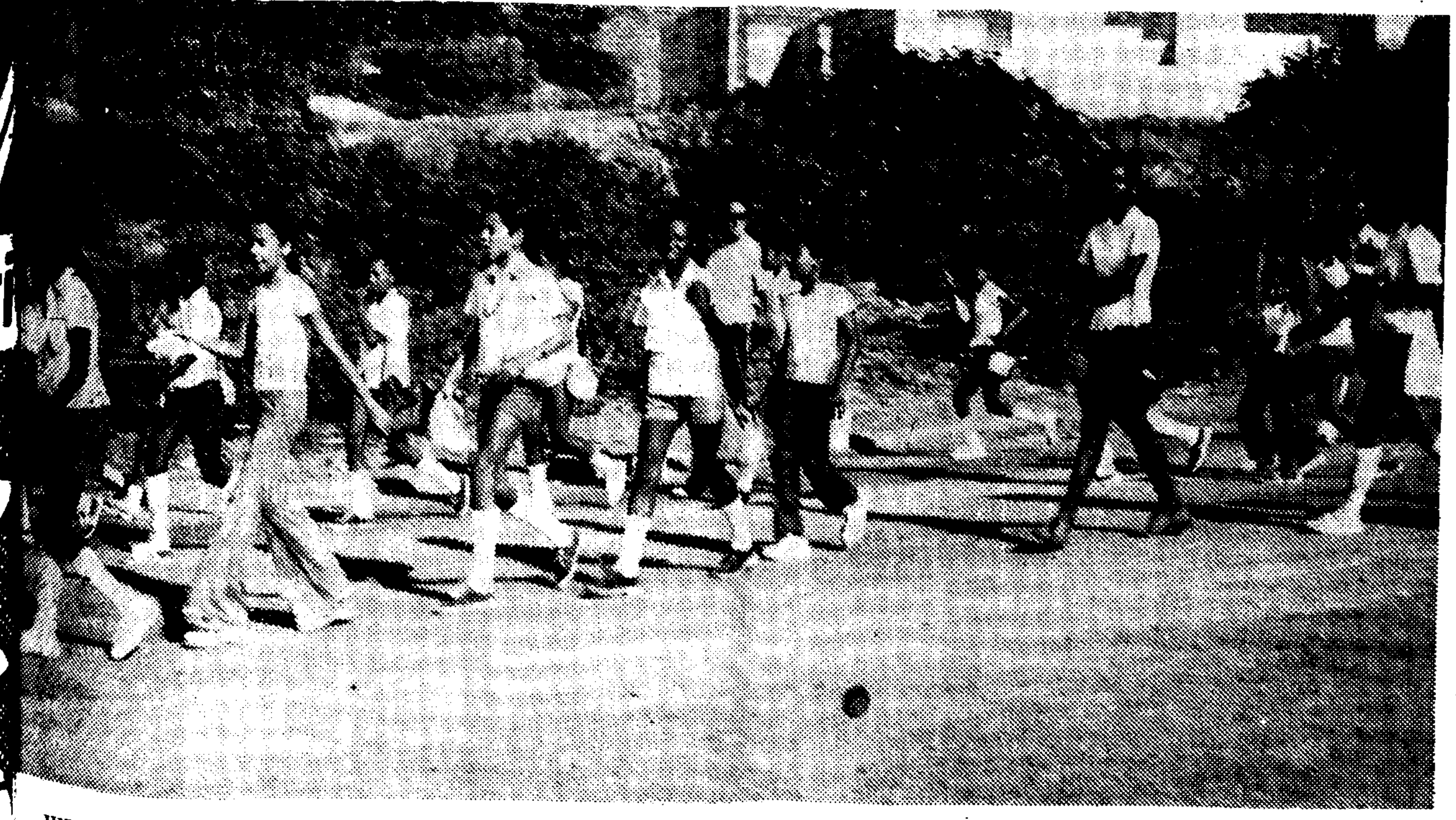
Tijdens een Meet the press-bijeenkomst in het Hilton-hotel kregen dinsdagavond de vertegenwoordigers van de publiciteitsmedia de gelegenheid om kennis te maken met de kandidaten voor de verkiezing van de Carnavalskoningin 1976. Tijdens dit get together was ook mevrouw Ruth Delvalle aanwezig als pr-manager van Hilton. Als gastheer traden op de leden van het carnavalscomité.

Uitslag Kerstpuzzel

WILLEMSTAD. — De Kerstprijsvraag is ditmaal kennelijk aan de moeilijke kant geweest. Dat is op te maken aan het aantal inzendingen en eveneens aan het aantal foutieve inzendingen. Er blijven echter nog genoeg maanden over om zich voor te bereiden op de volgende kerstpuzzel. Hierbij dus de uitslag. De oplossing luidde: Hoe mooier u het gaat versieren, des te fijner zult u Kerstmis vieren!

EERSTE PRIJS: mej. Bernadette Rafaela, (fl. 50,—), Seroe Fortuna 330, Curaçao; TWEEDE PRIJS: C. Anink (fl. 25,—), Pastorie Westpunt, Curaçao; DERDE PRIJS: C. C. L. Kluisen-Beets (fl. 20,—), P.O. Box 280, Oranjestad, Aruba; VIERDE PRIJS: Osbert de Cuba (fl. 15,—), Paradera 134A, Aruba; VIJFDE PRIJS: M. Wanapa (fl. 10,—), Bentaweg 10, Curaçao. Drie prijzen van fl. 5,— elk voor de volgende personen: 1) Ellis Wodley, W.R.H. 59, San Nicolas, Aruba; 2) C. Vijber, v. Kinsbergenlaan 1, Curaçao; 3) mevr. R. C. Pietersz, Yukonweg 58, Curaçao. De winnaars kunnen hun prijzen afhalen bij de redakties Amigoe di Curaçao, Consciëntiesteeg 27-29 en bij Amigoe di Aruba, Nassaustraat 110.

Ruim tweeduizend deelnemers aan JSC-wandelmars in B. Abao


...de winnende ploeg: het Bernadette-college, onder weg...

WILLEMSTAD. — Aan de door de Jeugd Sport Centrale (J.S.C.) onlangs georganiseerde wandelmars, de tweede in het kader van de J.S.C.-vijfkamp, heeft ditmaal een veel grotere belangstelling gekregen, dan de organisatoren zich hadden voorgesteld. Op basis van de ervaringen in het verleden had men zo'n zestienhonderd vaantjes voor de deelnemers ingeslagen, maar men kwam er meer dan vierhonderd te kort. Overigens zullen de betrokkenen de vaantjes nog toegestuurd krijgen.

De route voerde de deelnemers ditmaal door Banda Abao en wel de omgeving van Barber, waar men iets minder dan tien kilometer lang via een heuvelachtig parcours kennis kon maken met het Bandabaose natuurschoon. Voor heel wat deelnemers was dit voor de eerste maal, dat men daartoe de kans kreeg. Het beginpunt was de Sint Jansschool, terwijl men als eerste rustpunt de hemelsbreed een halve kilometer verder afgelegen John Horris Sprockel huishoudschool had gekozen.

Tussen kwart voor twee en twee uur gaf starter Jan de Boer bij de Barberse school het teken van de afmars voor de deelnemende schoolkinderen. In het J.S.C.-verslag wordt de medewerking van de afdeling Volksontwikkeling en Cultuur geprezen, waar men de bussen beschikbaar stelde om de kinderen naar Banda Abao te vervoeren. Dat men ditmaal Banda Abao koos voor de wandelmars heeft te maken met het streven van de J.S.C. om de jeugd kennis te leren maken met alle delen van Curaçao, waarbij nu eens de buitendistricten niet buitenspel staan. De organisatoren vinden dat de verschillende scholen zich kennelijk meer gaan voorbereiden op deze wandelmarsen. Zo had de Goiloschool ditmaal een eigen bandje meegebracht.

Medewerking werd verder ook verleend door de padvindersband van Seroe Grandi en die van de Jonge Wacht. Overigens kan men niet in alle gevallen de medewerking van de schoolleiding prijzen. Er deden zich gevallen voor waarbij bleek, dat de kinderen van een bepaalde school werden [illegible]geschreven, terwijl de schoolleiding noch de ouders van tevoren aankondigden, dat men zelf niet zou verschijnen. Dit acht men een onverantwoordelijk gedrag van de schoolleiding. Een volgende maal wil de J.S.C. namen gaan noemen.

Voor de derde achtereenvolgende keer kwam het Bernadettecollege uit de bus als de groep, welke de hoogste waardering kreeg voor onder meer de onderdelen opgewektheid, discipline enz. De inzet is de Broeder Rigobertus van de Ven-wisselplaquette met daarbij de herinneringsbeker.

De J.S.C. is dankbaar voor de ondervonden medewerking, waarbij met name genoemd werden de scholen en groepen, welke deelnamen, de politie voor de veilige begeleiding, de talrijke studenten van de Pedagogische academie die steun verleenden, Volksontwikkeling en Cultuur en de EHBO welke ondanks het vele werk in bedoeld weekeinde, toch present was. De eerstvolgende wandelmars is rond begin mei.


...de verkenners van Seroe Grandi oftewel Fuik...

SPORT

Undeba wint gelijkopgaand treffen tegen Vesta: 2-1

WILLEMSTAD. — In een wedstrijd van redelijk kaliber kwam UNDEBA/Petromar gisteravond tot een krappe 2—1 winst op het dit jaar gepromoveerde Vesta/TNT Bon Ami. Ofschoon beide winstpunten weer naar de tegenpartij gingen, bewees Vesta in dit duel toch wel meer in zijn mars te hebben dan het in zijn eerste competitiewedstrijd liet zien. UNDEBA werd gisteravond op gelijk niveau tegenspel geboden en een gelijkspel zou ook een bevredigende uitslag zijn geweest. Maar UNDEBA beschikt nu eenmaal over een man als Winnie Jansen, die gisteravond in een erg agressieve bui verkeerde (in de positieve betekenis van het woord) en zijn zwoegen beloond zag met een gaaf doelpunt dat zijn team de overwinning bezorgde.

De ploegen verschenen in de volgende opstellingen:

UNDEBA: doel: Alvarez; achter: R. Djaoen, H. Albertus en E. Doran; midden: V. Jansen, H. Djaoen, E. Marten en E. Djaoen; voor: E. Jansen, R. Djaoen en H. Melfor.

VESTA: doel: E. Cornelia; achter: S. Jacoba, M. Schoop, S. Maria en E. Curiel; midden: E. Zimmerman en W. Petronella; voor: R. Rondei, K. Abbath, R. Liket en A. Martijn.

DOELPUNTEN: A. Melfor (elfde minuut), W. Petronella (25e minuut) en W. Jansen (49e minuut).

HOEKSCHOPPEN: Undeba zeven en Vesta vijf.

De ploegen bereikten reeds in de eerste minuten een vrij hoog tempo met aanvallen over en weer. Een dekkingsfout van Petronella leidde in de elfde minuut het eerste UNDEBA-doelpunt in. Rechtsbuiten Jansen zag daardoor zijn kans schoon en stormde naar voren om vervolgens scherp naar het midden toe te plaatsen. Keeper Cornelia kon niet bij de bal, die echter wel zijn juiste bestemming bereikte, namelijk bij A. Melfor, die hem in het net deponeerde.

Vesta liet zich niet ontmoedigen en legde nog meer energie in zijn attaque die vrijwel alle via de rechterflank opgezet werden om te proberen munt te slaan uit de rapheid van vleugelspeler R. Rondei. Het was trouwens bij de zoveelste aanval via deze vleugel dat Vesta in de 25e minuut een vrije trap kreeg op een drietal meters van de strafschopgebied-lijn. Executeur Petronella wist de bal precies langs de barrière van UNDEBA-spelers en onhoudbaar voor de doelman van deze ploeg te plaatsen (1—1).

Deze stand werd in de resterende minuten volkomen waargemaakt. Het waren twee praktisch gelijkwaardige teams die men aan het werk zag.

Vier minuten na de rust al scoorde UNDEBA zijn winnende treffer nadat men een reeks attaques van Vesta had afgeslagen. Na goed voorbereidend werk van H. Melfor en R. Djaoen ontving Winnie Jansen de bal ergens in het midden van het strafschopgebied. Zijn enige probleem was dat hij met de rug naar het doel gekeerd stond. Dit heeft echter waarschijnlijk zijn kans op scoren vergroot. Keeper Cornelia werd namelijk totaal verrast toen Jansen om zijn as draaide en in de linder benedenhoek schoot (2—1).

De strijd ging hierna tot het laatste fluitsignaal gelijk op, beide ploegen erg beweeglijk spelend.

In de eerste wedstrijd van de avond behaalde De Koning een 3—2 overwinning op Deportivo Amigoe. De competitie wordt morgenavond voortgezet met de wedstrijd Sithoc/Ennia — S.U.B.T./ABN. In de eerste wedstrijd zullen dan Veendam en Canisius Boys tegen elkaar uitkomen.

Willekeurig talen-genie

MOSKOU. — Volgens de Russische ingenieur Martin Schwarz kan iedereen die wil een talengenie worden. Schwarz heeft enige recht van spreken en niet alleen in het Russisch, want hij spreekt liefst 60 vreemde talen. Hij kan zich redelijk vloeiend uitdrukken in alle Europese landstalen, maar ook in het Turks en in een aantal Afrikaanse en Indiaanse dialecten.

Zoals het persbureau Tass meldde, heeft Schwarz een nieuw talenpracticum ontwikkeld dat uitmunt door snelheid. Bij de ontwikkeling ervan heeft hij gelet op kinderen. Wanneer die beginnen te spreken pikken ze meteen brokstukken van zinnen op waarmee ze gaan combineren.

Schwarz doet eigenlijk precies hetzelfde. Wanneer hij een nieuwe taal opneemt in zijn repertoire, leert hij eerst korte zinnetjes uit zijn hoofd. Voorwaarde is dat ze makkelijk kunnen worden ontleed.

Schwarz heeft ontdekt dat er met 200 van die basiszinnetjes duizenden combinaties mogelijk zijn, waarmee men zich in korte tijd behoorlijk kan redden in de vreemde taal.

Volgens Tass kon Schwarz, een maand nadat hij met Swahili was begonnen, goed converseren met een Afrikaanse gast. Volgens Tass blijft vlijt overigens wel een eerste vereiste.

AMERICA LATINA

GUATEMALA-STAD. — Ongeveer een week na de hevige aardschokken, welke een ontzaglijke ramp veroorzaakten in Guatemala, begint het leven in de Guatemalteekse hoofdstad weer enigszins normaal te worden voor zover dat mogelijk is in een stad, waarvan zoveel gebouwen en woningen verwoest zijn. Dit normaliseren van het openbare leven gebeurde op aandrang van de regering, welke dagelijks liet omroepen, dat alleen door zich in te zetten, de tragedie overwonnen kan worden. Door te gaan werken eren we de doden, die gevallen zijn, zo luidde een andere oproep. Het openbare vervoer heeft zijn normale ritme herkregen. Het verbod blijft echter gelden gebouwen te betreden, waartoe de officiële overheidscommissie nog geen verlof heeft gegeven dat zij kunnen worden betreden. De onderwijsinstellingen blijven tot nader order gesloten. De regering heeft de bevolking de verzekering gegeven, dat er genoeg brandstof in voorraad is, maar dit moet op behoorlijke wijze worden gedistribueerd.

*****

WASHINGTON. — In een speciale vergadering van het Interamerikaanse noodfonds van de OAS heeft de ambassadeur van Guatemala bij de OAS een overzicht gegeven van de ramp, welke zijn land heeft getroffen. Besloten werd een deel van de half miljoen dollar, welk de OAS ter beschikking heeft gesteld te bestemmen voor de aankoop van zink enz. om de daklozen een onderdak te bezorgen. Het meest noodzakelijke volgens de vertegenwoordiger van de OAS in Guatemala is op dit ogenblik de hospitalen te voorzien van materiaal om de drommen gewonden te kunnen verzorgen, die zich aanmelden. De OAS zal nog een bedrag van tweehonderdduizend dollar voor hulp aan Guatemala ter beschikking stellen.

*****

GUATEMALA-STAD. — Een dief of plunderaar die betrapt wordt in Guatemala, heeft onmiddellijk zijn doodvonnis getekend. De regering heeft politie en leger opdracht gegeven geen mededogen te tonen tegenover plunderaars en hen ter plekke dood te schieten. Het ontbreken van voldoende bescherming van de kant van de overheid heeft er toe geleid dat de burgers zelf veiligheidscomité's hebben opgericht om hun eigendommen te beschermen. Een groot deel van de bevolking blijkt zich verder gewapend te hebben, waarbij de machete het meest populaire wapen is. De overheid probeert op bepaalde punten radiotelefonische apparatuur aan te brengen, zodat men alarm kan slaan.

*****

Auto-bedraging uit wraak vernield

WILLEMSTAD. — Een automobilist heeft aangifte gedaan tegen zeven mannen terzake vernieling van de electrische bedrading van zijn auto. Enige tijd geleden had hij ruzie gehad met een vriend van dit zevental.

Indien vorst het toelaat:

Zondag weer voetbalcompetitie in Nederland

DEN HAAG — Na twee weken gedwongen rust wegens de vorst wordt zondag naar alle waarschijnlijkheid de Nederlandse voetbal competitie weer hervat. PSV speelt zelfs al zaterdag, thuis tegen Sparta. Geen echte topper, maar zo'n wedstrijd staat er dit weekeinde in het geheel niet op het programma. PSV is in het eigen stadion niet meer die onaantastbare ploeg en Sparta blijft dit seizoen tegen de verwachting in goed bij. De Rotterdammers loeren zelfs op voetbal op Europees niveau. Daarvoor zal in Eindhoven in ieder geval niet mogen worden verloren, want de achterstand op PSV bedraagt al zeven punten. Koploper Ajax zal in Doetinchem het enthousiaste De Graafschap van zich af moeten houden. De Graafschap heeft zich nog altijd niet bevrijd van degradatiezorgen. Ajax zal zich geen misser kunnen permitteren daar concurrent Feyenoord thuis MVV niet op al te veel problemen behoeft te rekenen.

NEC en RODA JC, de twee grote verrassingen van dit seizoen, krijgen twee degradatiekandidaten tegen zich. RODA ontmoet thuis Excelsior waarvan de Kerkraders weinig moeilijkheden zullen ondervinden. NEC zal zich iets meer zorgen maken. Het moet naar het niet zo ver afgelegen Deventer om Go Ahead Eagles te bestrijden. Maar NEC is tot nu toe in uitwedstrijden tot zijn beste spel gekomen en dat is een prettige wetenschap voor de Nijmegenaren.

AZ'67—Telstar is in voorgaande edities altijd een aantrekkelijk duel geweest. De Noordhollandse derby kan dat ook nu worden. AZ'67 heeft een punt voorsprong en staat slechts een plaatsje hoger dan de bezoekers.

FC Den Haag, trachtend vanuit de middenmoot in de subtop te geraken, kan thuis tegen NAC weer in het ritme komen. De Hagenaars zullen zich echter niet mogen laten afleiden door de gedachte aan het Europese bekertreffen tegen West-Ham-United volgende maand.

Voor FC-Utrecht, dat in de voorperiode nog een inhaalwedstrijd tegen AZ'67 won, wordt het ernst. De ploeg staat nog onderaan en zal thuis van FC-Twente moeten winnen om die plaats eindelijk te verlaten. Twente weet zich echter nog niet definitief uitgeschakeld in de strijd om de titel en komt toch als favoriet naar de Galgenwaard, zeker gezien de nog altijd aanwezige chaos rond het ontslag van Utrecht trainer Jan Rab. FC-Amsterdam en Eindhoven zullen gaan uitmaken wie zich in de middenmoot gaat nestelen.

Eindhoven blijft bij verlies in de zorgen, Amsterdam heeft een overwinning hard nodig om het danig geschonden prestige weer wat op te vrijzelen.

Bij de[illegible] lustrum van Jaycees

Feria di ciencia en jeugdparlement

WILLEMSTAD. — De Jaycees op Curaçao vieren dit jaar hun derde lustrum met een aantal uiteenlopende activiteiten. Zo staat er op het programma een Feria di sciencia te organiseren. Ook wil men een jeugd-parlement houden en verder aandacht besteden aan landbouw, veeteelt en visserij. Een ander project heeft betrekking op het toerisme.

Wat de Feria di sciencia betreft blijkt uit het communiqué van de Jaycees dat de leerlingen van de Middelbare scholen een opdracht krijgen om verschillende onderwerpen te bestuderen, daarover een wetenschappelijk rapport uit te brengen en indien mogelijk dit vergezeld te doen gaan van een practische uitvoering. De onderwerpen kunnen van verschillende aard zijn zoals biologie, economie, geschiedenis, sociologie, landbouw enz. Maar steeds geldt wel de voorwaarde dat het betrekking moet hebben op de Antillen in het algemeen en Curaçao in het bijzonder. Het project jeugdparlement geldt ook de middelbare schooljeugd. Doel is de leerlingen vertrouwd te maken met de parlementaire regels. Zij zullen hun eigen parlement kiezen en als jeugdparlement bepaalde onderwerpen bestuderen welke van belang zijn voor het welzijn van de Antillen en/of de jeugd van Curaçao. Daarna zal men daaromtrent ook zijn mening moeten geven.

Ten aanzien van het project voor landbouw, veeteelt en visserij wordt in het communiqué opgemerkt dat men een programma wil opstellen, waarin de vragen aan de orde komen zoals: hoe kan men dit aanpakken, de sociale en economische redenen en de mogelijkheden om dit soort werk ten uitvoer te brengen. Een ander project heeft te maken met het stimuleren van de vaderlandsliefde. Dit wil men onder meer bereiken door de mensen te leren hun eigen geschiedenis te waarderen, hun cultuur hoog te achten.

Wat het toerisme betreft zijn de Jaycees van mening, dat deze kwestie onderzocht moet worden. In de maand november wordt het wereldcongres van de Jaycees in het Amerikaanse St Louis gehouden. De Willemstad-Jaycees willen van deze gelegenheid gebruik maken om een expositie te organiseren om het toerisme naar Curaçao te propageren. Maar om dit te kunnen doen heeft men de medewerking van alle betrokken instanties nodig.

Verder staan er nog op het Jaycees-programma een leiderscursus. Belangstellenden voor dit soort cursussen kunnen zich in verbinding stellen met de Jaycees. Men zal verder voortgaan met de serie: Independenshia, kiko e ta? Voor zijn leden heeft de Jayceesclub in petto: voortgezette leiderscursussen, een feestavond voor het derde lustrum, een senatoren-programma en een sportprogramma.

Het bestuur van de Jaycees bestaat nu uit voorzitter Elvio L. Cijntje, eerste vice-president Irwin E. Temmer, tweede vice-president Nicolaas Nizet, secretaris Humberto N. de Castro (Periclesstraat 20, tel. 53779), penningmeester John Brown, director Robert Andrea en Hebron Adoptie en laatst afgetreden president Ruben Page.

Komunikashon na jaar weer verschenen

ORANJESTAD. — Na een jaar is opnieuw verschenen het maandblad Kumunikashon, dat nu aan zijn derde jaargang is begonnen. Het betreft hier het februari-nummer, dat aanvankelijk bedoeld was voor januari. Er komen naast prognoses van de leiders der drie politieke partijen op Aruba ook onder meer boodschappen in voor van de FTA en de GWU. Het blad wil een forum zijn voor politici, vakbondsleiders en de handel om hun mening te geven over bepaalde ontwikkelingen in de Arubaanse gemeenschap. Daarbij streeft men objectiviteit na. Ook wil men begrip zien te kweken tussen degenen die verantwoordelijkheid dragen voor de ontwikkeling van Aruba. Daarom wordt ieders medewerking graag ingewacht. De staf van Komunikashon bestaat uit: Elizabeth Williams, Conrad Bartels—Daal, Johan Zengerink, Junior Nouel, Ruben Oduber, Silvia Nicholls, Eithel Kroon en Tico Bermudez met als hoofdredacteur Frank E. Burke (Nassaustraat 166, tel. 2599); het blad is gedrukt bij Jekrosol publications.

Gangstermoorden in Argentinie

BUENOS AIRES — In het kunstmatige meer van El Carrizal in de Argentijnse provincie Mendoza op 1.100 kilometer van Buenos Aires, zijn tenminste veertien mensen vermoord door verdrinking, zo berichtte dinsdagmorgen het dagblad Ultima Hora.

De slachtoffers zijn om het leven gebracht volgens een methode die de gangsters van het Chicago in de jaren twintig op elkaar toepasten: de voeten steken in een lijst gegoten blok cement.

Volgens Ultima Hora zijn al acht lijken, waaronder die van drie vrouwen, geborgen. Onder de slachtoffers zouden mensen zijn die in januari in de provincie Cordoba zijn ontvoerd en van wie daarna niets meer is gehoord. Voorts zouden handelaren in blanke slavinnen onderlinge rekeningen hebben vereffend.

Medaljeverdeling

INNSBRUCK. — De verdeling van de medailles na de achtste dag van de olympische winterspelen in Innsbruck (achtereenvolgens goud, zilver en brons) zonder de medailleverdeling bij het kunstrijden voor heren, dat woensdagavond zou worden afgewerkt, is:

Sovj.Unie	10	4	7
O-Duitsland	6	4	3
W-Duitsland	2	4	1
Finland	2	2	1
V.Staten	1	3	4
Zwitserland	1	2	1
Oostenrijk	1	1	2
Noorwegen	1	1	1
Nederland	0	1	1
Italie	0	1	1
Canada	0	1	0
Zweden	0	0	1
Liechtenstein	0	0	1

Twijfels ... commissie ...

DEN HAAG. — Buiten wat in de Amerikaanse commissie-Church is ...gereerd over de rol van prins Bernhard in de Lockheed-affaire ...t de regering niet over enige ... dat een onderzoek zou ...vaardigen naar de gang van ... rond de aanschaf van vliegtui... voor de Nederlandse krijgsmacht. ... beperkt de opdracht van de ...commissie, die de regering ... de Lockheed-zaak heeft inge... tot datgene, wat op prins Bernhard betrekking heeft. Met dit ...punt heeft premier Den Uyl ... in de Tweede Kamer bestre... dat de opdracht van de commis... te smal zou zijn. De Kamer ... de brief van de regering over ... van de commissie, haar ... en haar opdracht. Met ... de P.S.P.-er Van der Lek en ...fractievoorzitter Bakker ... dat het onderzoek zich ... tot de rol van prins Bernhard ... moeten beperken.

... van de commissie is ... aan de feiten, die de ... aangetroffen, aldus de ... zijn geen beweringen ... andere personen dan ... Den Uyl had bezwaar ... gedachte, dat de commissie ... wilde weg gedragingen ... zou moeten gaan ... Als tijdens het onder... blijken, dat andere ... het geding komen, dan ... commissie hen alsnog in het onderzoek betrekken, aldus de pre...

... woordvoerders in de ... weinig in de mogelijk... van de onderzoekscommissie, ... bijvoorbeeld niet de ... heeft mensen onder ede ... en geen opsporingsbevoegd... heeft. Fractieleider Wiegel ... zich af of de ... niet te zeer afhankelijk is ... de kwade wil van de ... Sommigen hebben be... fusterheid, aldus Wiegel.

Premier Den Uyl antwoordde, dat ... mag worden op de mede... van de betrokkenen. Prins Bernhard heeft recht op dit onder... uit het onderzoek naar ... is ook in zijn belang. ... volgens Den Uyl vanzelf, ... wanneer er een vermoeden ... een strafbaar feit of ... een strafbaar feit, ambte... zijn dit ter kennis te ... van de officier van justitie. ... niet aan de orde, ... minister-president.

... premier zei verder, dat er geen ... is om een gerechtelijk ...derzoek te laten instellen. Van ... Lek had die suggestie laten ... dat toen ook is ... de Dassault-affaire. Den ... dat dit vergelijkbare ... Een gerechtelijk voor... kan alleen worden inge... een vermoeden van een ... bestaat. Dat vermoeden ... of niet voldoende ... een gerechtelijk voor... te motiveren, aldus Den ...

... de premier is het aan de ...commissie zelf om te ... of zij verklaringen, die ... zaak buiten de Amerikaan... commissie zijn gedaan, ... bij het onderzoek. ... niet dat in theorie ... kunnen ontstaan, dat ... parlement nadere op... moeten formuleren om de ... klaarheid te brengen. „Ik ... verweren tegen de ... daarvoor nu aanlei... ", aldus de premier.

... De Gaay Fortman ... Van Thijn (P.v.d.A.) ... gewezen, dat het parle... verantwoordelijkheid ... deze kwestie. Volgens Van ... de Kamer eerst het ... van de commissie afwach... Daarna zou zij kunnen beslissen ... een parlementair onder... instellen. De Gaay Fort... dat het juist is, dat het ... van de commissie zich ... tot de rol van prins Bern... andere zaken zouden dan ... door het parlement ... kunnen worden, zo zei ...

... Kamer had overigens geen ... de samenstelling van de ...zoekscommissie. Alleen Bakker ... van de samenstel... drie mensen hebben allen ... binnen het systeem met ... dat stoelde op de ...oorlogsgedachte. Politiek on...hankelijk denken is in de commis... belichaamd, aldus Bakker.

* De Nederlandse advocaat van ...nald Augustin, mr. Bakker Schut, woensdag aan de Duitse grens ...illeerd en enige tijd in een ...gezet door beambten met ge...kken pistolen. De douane heeft ... vertrouwelijke stukken omtrent ... doorgelezen.

* Tegen de zin van minister Boersma van Sociale Zaken in heeft de ... een motie van CHU-fractie... Kruisinga aangenomen, ... de regering wordt gevraagd ... regeling om kleine spaar... behoeden voor de geldont... De minister had het ont... omdat met de uitvoering ervan 80 miljoen gulden is gemoeid.

* De problemen binnen de PvdA in Amsterdam zijn nog niet opgelost. Dit schrijft Jaap van der Doef, in een brief aan het gewest Amsterdam van de PvdA. Van der Doef ziet in de nabije toekomst ook geen verbetering. Een breuk binnen de 17 man sterke PvdA-fractie in de Amsterdamse gemeenteraad lijkt hem niet onmogelijk.

«De bouw... en ... NKV heeft ... ... gulden ... ing ... In 1974 was ... ... bouwbond is ... klachten ... men in de bouw

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

...tje van vijf
...e's Speurtocht
...spelregels

week voor dit biljet een waardebon van f. 100,- verkrijgen ter besteding bij CURACAO LABORATORIES, Chobolobo.

4 Bij niet-inlevering wordt het bedrag van f. 100,- de volgende week met vijfentwintig gulden verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Strafproces in Amsterdam

Dassault-agent ontkent poging tot omkoping van Kamerleden

AMSTERDAM. — In urenlange horen hebben dinsdag de Kamerlen Dankert (PvdA) en Keja (VVD), iden deel uitmakend van de vaste mmissie van defensie in de Tweede amer, zich voor de Amsterdamse chtbank verweerd tegen de verwijn van president en officier van stitie, dat zij aanbiedingen van de ssault-fabrieken, die zij zelf thans nschrijven als pogingen tot omkong, zo lang hebben verzwegen. In de rdachtenbank ontkende de 61-jarige rtegenwoordiger van de Franse iegtuigindustrie Johannes B. de eschuldiging dat hij Keja Nf. 30.000 u hebben aangeboden en Dankert rst een lap grond in uid-Frankrijk en later verscheidene alen een bedrag aan geld.

Gevraagd of hij dan kon verklaren p welke gronden de beide amerleden deze valse beschuldigingen, die ook hem zelf weinig goed unnen doen, zijn gaan uiten, ntwoordde de verdachte: Dat is ook ij een groot raadsel.

Dankert met name bevestigde ter itting als getuige, dat hij bijna twee aar lang met grote regelmaat esprekingen met verdachte B. had evoerd voor hij in september 1974 enslotte de Nederlandse correspondent van het Franse dagblad Le Monde ver omkopingspogingen van Dassault had ingelicht. Toen het chandaal zich daarna begon te ntrollen, verklaarden de beide Kamerleden tegenover voorzitter dr. Vondeling van de Tweede Kamer dat ij door B. en door andere unctionarissen van de Dassault-fabrieken met aanbiedingen waren benaderd.

Voor de rechter-commissaris werd vorig jaar ook de algemeen secretaris van Dassault gehoord. Hij ontkende toen onder ede iedere poging tot omkoping van Nederlandse Kamerleden.

Overigens hebben de inspanningen van verdachte B. en diens Dassault-superieuren geen effect gesorteerd: in mei 1975 besloot de Nederlandse regering de Starfighter te vervangen door de Amerikaanse F-16 toestellen van General Dynamics. Ook België, Denemarken en Noorwegen maakten deze keuze.

Bij het urenlange verhoor van het als getuige gehoorde Tweede Kamerlid P. Dankert (PvdA) bleek de rechtbank grote belangstelling te hebben voor de vraag hoe deze defensie-specialist enerzijds geshockeerd, beledigd en verontwaardigd kon zijn over de voortdurende suggesties van omkoperij, doch anderzijds bijna twee jaar lang maandelijks, soms zelfs wekelijks, gehoor gaf aan de invitaties voor lunches en diners met de lieden, van wie hij de indruk had, dat ze hem poogden om te kopen.

Met andere Kamerleden liet Dankert zich een paar maal in speciale jet-vliegtuigen naar Frankrijk brengen om daar te worden gefêteerd. Hij lunchte met verdachte B. en met Pierre Francois in Amsterdam, Den Haag, Den Bosch maar ook in exclusieve restaurants in Bordeaux, Parijs en enkele andere Franse plaatsen. En bij die besprekingen liet Dankert — naar president mr. J. A. Schroeder het uitdrukte — bitter weinig merken van zijn heilige verontwaardiging.

Zakendoen

De president las stukken voor uit een verhoor, dat de rechter-commissaris vorig jaar aan staatssecretaris Stemerdink van Defensie heeft afgenomen. Deze sprak daarin met nadruk tegen, dat verdachte B. zou gepoogd hem om te kopen. Ook ontkende hij zich in die zin ooit tegenover Dankert te hebben uitgelaten, al zei Dankert zelf het omgekeerde. Wel sprak ook de heer Stemerdink er over, dat bij zijn besprekingen met de Dassault-functionarissen steeds een sfeertje hing, waarbij gemakkelijk en royaal met geld werd omgesprongen. Hem was te verstaan gegeven, dat het zaken doen met Nederland veel moeilijker was dan met sommige zuidelijke landen, waar het verlenen van persoonlijke diensten gemakkelijker werd geaccepteerd. In dat verband had Pierre Francois b.v. Indonesië genoemd. Gesproken was over de gewoonte om aan personen, die heden meegewerkt aan het afsluiten van een contract voor de overdracht van vliegtuigen een bepaalde commissie van b.v. 1 pro mille of 1 procent over het transactiebedrag werd verstrekt.

Het VVD-kamerlid Keja verklaarde, dat de verdachte hem in 1973 had uitgenodigd voor een lunch in het House of Lords te Den Haag. Keja was toen evenals Dankert lid van de vaste commissie van defensie. Het gesprek was later in een ontspannen sfeer van de Mirage overgegaan op de algemene politiek, de VVD en het liberalisme. B. zei daarvoor sympathie te koesteren en 30 mille voor te kunnen geven.

Zowel aan Dankert als aan Keja legden de president en de officier van justitie, mr. F. H. von Meyenfeldt, de vraag voor waarom zij zo lang hun zwijgzaamheid hadden bewaard. Keja antwoordde daarop, dat hij destijds innerlijk toch grote twijfel had gekoesterd over de vraag of hier nu werkelijk een poging werd gedaan om hem te kopen. De twijfel had hij naar hij zei trouwens vandaag aan de dag nog. Bovendien waren bij de gesprekken geen getuigen aanwezig. zo betoogde Keja, zodat het bewijs van een kwalijke poging moeilijk te leveren zou zijn. Verdachte B. sprak dit tegen. Volgens hem had hij met Keja niet onder vier ogen, doch in aanwezigheid van diens fractiegenoot Ploeg gesproken.

Als getuige verklaarde Ploeg dit misverstand echter door te zeggen, dat er twee lunches waren geweest, één met hem en een zonder hem.

Incident

Van zijn kant betoogde Dankert, dat hij het ten slotte in september 1974 is geweest, die de zaak aan de grote klok heeft gehangen. Daaraan ging volgens hem een ergerlijk incident vooraf. Hij was op 23 augustus 1974 in het nieuwe kantoor van verdachte B. aan de Prins Hendriklaan in Amsterdam-Zuid geroepen. Daar zat die ochtend ook Pierre Francois. Het gesprek ging over generaal Stokla, die bij de luchtmacht grote zeggenschap had over de aanschaf van nieuwe vliegtuigen. Stokla was volgens iedereen een uitgesproken voorstander van de aanschaf van de f. 16. Dankert, die door Dassault werd beschouwd als een francofiel (hij is gehuwd met een Franse vrouw) was de laatste strohalm, waaraan Dassault zich nog kon vasthouden. Hij had als defensiespecialist grote invloed op minister Vredeling. Toen Dankert die ochtend het kantoor uitging, deed verdachte B. hem uitgeleide en had hem volgens Dankert aan de arm getrokken, boven aan de trap. Jachtig had hij hem toegevoegd: Piet, je moet nu die anderhalf miljoen aan Francois vragen.

Dit was Dankert in het verkeerde keelgat geschoten. Nog geen twee weken later onthulde hij tegenover de correspondent van Le Monde, dat Dassault poogde met steekpenningen de Mirage te verkopen.

Als adviseur van verdachte B. verklaarde het voormalige Tweede Kamerlid H. Kikkert (CHU), die na beëindiging van zijn Kamerlidmaatschap met B. in relatie was getreden, dat hij destijds stomverbaasd aan de verdachte had gevraagd: Heb jij je daaraan schuldig gemaakt? Daarop had B. hem geantwoord: Ik zou wel gek wezen om dat te doen.

De zitting werd na het getuigenverhoor verdaagd tot donderdag. Dan zullen requisitoir en pleidooi volgen.



GUATEMALA — Patienten liggen op brancards in de tuinen van het Algemeen Ziekenhuis van Guatemala. Zij zijn naar buiten gereden uit angst dat het 110-jaar oude gebouw als gevolg van de catastrofale aardbeving zal instorten.

Tass: Pentagon werkt omkoperij in de hand

MOSKOU — Het Russische persbureau Tass heeft dinsdag voor het eerst gereageerd op de omkopingsschandalen van Lockheed.

Hij zei dat belangrijke politieke persoonlijkheden betrokken zijn bij het omkopingsschandaal van de Amerikaanse vliegtuigfabriek Lockheed. Tass noemde ook de naam van prins Bernhard.

Overigens vergat het persbureau niet te vermelden dat Lockheed niet alleen staat bij het toepassen van dit soort praktijken. Tass noemde de namen van Northrop, Grumman, en General Dynamics. Volgens Tass genieten de grote Amerikaanse bedrijven in dit verband de bescherming van het Pentagon, dat zich altijd heeft bediend van de politiek van commissies aan buitenlandse agenten. De redenen zijn duidelijk, aldus Tass. De wapenindustrie levert een belangrijke bijdrage aan de Amerikaanse schatkist. In 1975 alleen al 9,8 miljard dollar. Dat maakt alle andere overwegingen van ondergeschikt belang, zo voegde het eraan toe.

Ford veroordeelt steekpenningen

WASHINGTON — De Amerikaanse president, Gerald Ford, veroordeelt ten sterkste uitbetalingen door Amerikaanse ondernemingen aan buitenlandse regeringsfunctionarissen. Ford heeft voorts een herziening bevolen van de wetten die dergelijke bedrijven in het buitenland beschermen, zo heeft een woordvoerder van het Witte Huis bekendgemaakt.

Fords actie vindt zijn oorsprong in beschuldigingen dat de vliegtuigfabriek Lockheed en andere ondernemingen steekpenningen hebben betaald aan buitenlandse regeringen en hun functionarissen om de verkoop van hun produkten te bevorderen.

Volgens de woordvoerder zullen Amerikaanse bedrijven of individuen die onwettige betalingen doen aan functionarissen of buitenlandse regeringen niet door het ministerie van Buitenlandse Zaken in bescherming worden genomen tegen wettelijke acties in het buitenland of in de Verenigde Staten.

Volgens de woordvoerder heeft Ford zijn adviseurs gevraagd om aanbevelingen ten aanzien van mogelijke acties van de federale regering. Fords gedachten gingen uit naar het instellen van een commissie op kabinetsniveau, die het doen en laten van Amerikaanse bedrijven op dit gebied zou moeten onderzoeken. Dit alles betekende echter niet dat de president tot een conclusie is gekomen over Lockheed, aldus de woordvoerder.

Remigratie-regeling Surinamers in de maak

MIDDELBURG. — De minister van Sociale Zaken heeft een ontwerpregeling in de maak, die de remigratie, dus de terugkeer van in Nederland woonachtige Surinamers naar hun land, financieel mogelijk moet maken. Deze regeling zal overeenkomst moeten vertonen met al bestaande emigratieregelingen. De minister heeft hieromtrent advies gevraagd aan de directie emigratie van het ministerie van Sociale Zaken. Dit zei de heer J. Schumacher van het ministerie van Sociale Zaken in Middelburg tijdens een voorlichtingsbijeenkomst over Surinamers.

Tijdens deze bijeenkomst zei mevrouw T. Kok, waarnemend hoofd van de afdeling WAS (Welzijn Antillianen en Surinamers) van het ministerie van CRM, dat de categorie welzijnsstichtingen meer samen moeten werken met gemeentelijk en provinciale instellingen en het ministerie van CRM. De categoriale stichtingen kunnen maar weinig of niets doen aan de woon- en werksituatie van de Surinamers. Hierover bestaat nogal wat misverstand, want de Surinamers worden door de diverse instanties wel naar deze categoriale stichtingen verwezen, maar zo raken ze in een vicieuze cirkel en kunnen ze geïsoleerd raken van de rest van de Nederlandse bevolking, zei mevrouw Kok.

De werkeloosheid onder de Surinamers in Nederland neemt toe. Met 12.229 werkelozen vormden zij in 1975 5,7 procent van het totaal aantal werkelozen in Nederland. Het ministerie van Sociale Zaken is voornemens om in de naaste toekomst in elf gemeenten van Nederland centra voor beroepsoriëntatie en beroepsbeoefening naar voorbeeld van Rotterdam in te richten. Vanuit deze opleidingen kunnen Surinamers dan op een beroepsopleiding of een baan overstappen, aldus de heer Schumacher van het ministerie van Sociale Zaken.

President Ford eert zwarte Amerikanen

WASHINGTON. — De Amerikaanse president, Gerald Ford, heeft dinsdag de zwarte bevolking hulde bewezen voor haar bijdrage aan de geschiedenis van de Verenigde Staten door februari uit roepen als maand van de zwarte geschiedenis.

Van de viering van de maand van de zwarte geschiedenis willen wij profiteren om de te vaak miskende verrichtingen van de zwarte Amerikanen in onze geschiedenis te eren, aldus Ford. Hij voegde eraan toe dat de laatste 25 jaar eindelijk een belangrijke vooruitgang is geboekt wat betreft de integratie van de zwarte bevolking in het nationale leven.

Surinaams toetsingsrecht naar Westduits model?

PARAMARIBO — Mr dr I. Schalken, wetgevingsjurist bij het ministerie van Justitie en politie te Paramaribo, is naar Straatsburg en Karlsruhe vertrokken, waar hij bij het Duitse hooggerechtshof documentatiemateriaal zal verzamelen t.b.v. het „constitutioneel hof van Suriname". Dit constitutioneel hof zal op verzoek van de president van de republiek, de procureur-generaal of tenminste een derde van het grondwettelijk aantal leden van het parlement nagaan of wetten niet in strijd zijn met de in de grondwet vastgelegde grondrechten.

De president van het hof van justitie is volgens de grondwet van rechtswege voorzitter van het constitutioneel hof, dat verder zal bestaan uit een door het hof van justitie aan te wijzen lid en drie leden die door het parlement worden aangewezen.

Splintergroep Portugese PPD vormt nieuwe partij

Dissidenten willen meer linkse politiek voeren

LISSABON — De groep leden van de rechts van het centrum staande P.P.D. (Democratische Volkspartij van Portugal) die in december van het vorig jaar uit deze partij trad, heeft besloten een nieuwe partij te vormen. Het besluit om de Sociaal-Democratische Beweging (MSD) te stichten werd door tachtig afgevaardigden uit alle delen van Portugal genomen op een zondag in Oporto gehouden besloten bijeenkomst.

Op het congres van de PPD, het vorig jaar december in Aveiro gehouden, kwam het tot een scheuring. De leider van de rebellen, Emilio Guerrero, die bij afwezigheid van SA Carneiro maandenlang als secretarisgeneraal van de PPD was opgetreden, wist een minister, twee staatssecretarissen en eenentwintig afgevaardigden van de partij voor zijn nieuwe politieke koers te winnen.

De uit de partij getreden leden menen dat de PPD zich steeds rechtser is gaan opstellen en daarmee haar sociaal-democratische program verraadt. Zij willen niet de linkervleugel van een rechtse partij zijn. Zondag stelden de dissidenten vast dat het in de huidige omstandigheden onmogelijk is dat de PPD weer een echt sociaal-democratische partij wordt. Zij besloten hieruit de consequenties te trekken en zich te organiseren om de strijd te kunnen voortzetten. De MSD, aldus een zondag in Oporto uitgegeven communiqué, stoort aan op een grondige wijziging van de maatschappelijke structuren en zal daarom de wederinvoering van verouderde voorrechten niet dulden en een eind pogen te maken aan de uitbuiting en onderdrukking met het doel een rechtvaardiger en menselijker, met andere woorden socialistische, maatschappij op te bouwen. De MSD wil samenwerken met andere groeperingen die als democratisch erkend zijn.

De leden van de nieuwe partij zullen over een maand weer bijeenkomen om de toekomstige politiek van de beweging te bepalen.

Prins Bernhard naar Ecuador

QUITO. — Prins Bernhard van Nederland zal in april een bezoek brengen aan de Galapagos-eilanden van Ecuador. Hij maakt deel uit van een wetenschappelijke expeditie. Deze gaat uit van het World life fund. Het ministerie van Defensie van Ecuador heeft toestemming gegeven aan het onderzoekingsschip Linbland om de territoriale wateren van Ecuador voor dit onderzoek binnen te komen. Het onderzoek wordt in twee etappen uitgevoerd: van 2 tot 8 april en van 15 tot 25 april. Prins Bernhard staat op het ogenblik in het nieuws in verband met de Lockheed-omkopingszaak.

Exportstop aardappelen geld niet voor Antillen

Nederland heeft laagste prijzen van Europa

DEN HAAG — De export naar Suriname, de Nederlandse en de Britse Antillen blijft toegestaan, evenals die naar enkele West-Afrikaanse landen. Men verbouwt hier zelf geen aardappelen en plaatst ieder jaar orders in Nederland. Om grote hoeveelheden gaat het volgens het produktschap niet.

Nederland had tot en met 31 januari j.l. van de aardappeloogst 1975 uitgevoerd 498.000 ton, waarvan 407.000 naar EEG-landen, 65.000 naar niet-EEG-landen in Europa en 26.000 ton naar andere werelddelen (Amerika 13.000, Azie 7.000, Afrika 6.000).

Van de kant van de regering is volgens het produktschap niet uitdrukkelijk gevraagd om verdere maatregelen na de invoering van het uitvoer-vergunningstelsel voor niet-EEG-landen en het uitvaardigen van een uitvoerverbod voor Zweden per 28 januari. De regering heeft het schap wel laten blijken dat zij bezorgd is over de hoge aardappelprijzen. Maar bezorgd waren wij ook, aldus een woordvoerder van het produktschap.

Bij het produktschap verwacht men niet dat de aardappelprijzen nu omlaag zullen gaan. Zij blijven afhankelijk van de vraag in de grootste buitenlandse afzetgebieden: Duitsland en Engeland. Maar de laagste prijzen van Europa aldus het produktschap, heeft Nederland ook nu weer, net als andere jaren. De afgelopen drie weken zijn de groothandelsprijzen in Nederland vrij stabiel gebleven.

In de volgens de inventarisatie aanwezige voorraad van 829.000 ton voor verhandeling bestemde aardappelen zitten ongeveer 100.000 ton nog af te leveren pootaardappelen. Fabrieksaardappelen (d.w.z. aardappelen die normaal naar de aardappelmeelfabrieken gaan) zijn er niet meer, evenmin als ondermaatse aardappelen.

Chinese maffia in Engeland en Nederland

LONDEN — Volgens de Sunday Telegraph staat de Britse politie op het punt een einde te maken aan de activiteiten van een geheime organisatie van Chinezen, Triade genaamd, die zich toelegt op handel in verdovende middelen, prostitutie en chantage. Interpol heeft de politie op het spoor gebracht van de bende, die ook in Amsterdam zou opereren.

Volgens de Britse krant is deze Chinese maffia, waarvan het hoofdkwartier in Hongkong zou zijn gevestigd, verantwoordelijk voor de moord — vorige week — op een Chinese restauranthouder in het Londense Soho.

AMSTERDAM — Ambassadeur Djamson van Ghana, kleurrijk gekleed en ondanks de vrieskou met blote voeten in slippers, passeert met zijn vrouw de erewacht bij het koninklijk paleis op de Dam in Amsterdam, waar koningin Juliana en prins Bernhard voor de leden van het corps diplomatique hun jaarlijks nieuwjaarsreceptie hielden.



Minister Bruma had aanrijding

DEN HAAG. — De Surinaamse minister van Economische Zaken, de heer Bruma, heeft maandag in Nederland een auto-ongeluk gehad. Een woordvoerster van de Surinaamse ambassade in Den Haag heeft dit desgevraagd bevestigd. Zij wilde geen nadere gegevens verstrekken en verwees naar het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken. Een woordvoerder van dat ministerie zei niets te weten van een ongeluk dat de minister Bruma zou zijn overkomen. De enige die daarover inlichtingen kan verstrekken, is de Surinaamse ambassade, aldus de woordvoerder.

Minister Bruma is maandag van Schiphol via Willemstad naar Paramaribo vertrokken.

Compensatie-regeling Nederlandse militairen

DEN HAAG — De CPN — fractie om de Tweede Kamer staat op het standpunt, dat de nieuwe werk — en rusttijdenregeling voor militairen, en de daarmee verband houdende compensatieregeling, met terugwerkende kracht moet worden ingevoerd.

Minister Vredeling van Defensie deelde dinsdag de Tweede Kamer schriftelijk mee, dat deze regeling op 15 maart aanstaande van kracht wordt. Deze mededeling nam de Kamer voor kennisgeving aan.

Het Kamerlid Van Elsen (KVP), voorzitter van de vaste Kamercommissie voor defensie, maakte er gewag van dat in een commissievergadering de regeling van de bewindsman besproken was, en dat daarbij van het standpunt van de CPN-fractie bleek.

MPLA verovert Lobito en Benguela

LUANDA. — Strijdkrachten van de MPLA (volksbeweging voor de bevrijding van Angola) hebben de steden Lobito en Benguela, belangrijke havens op ongeveer 500 kilometer ten zuiden van de Angolese hoofdstad Luanda, bevrijd. Dit is gisteren officieel bekendgemaakt te Luanda.

Lobito is de grootste haven van Angola. De stad is het eindpunt van de Benguela-spoorweg, waarlangs met name Zambiaans en Zairees koper wordt getransporteerd.

Engeland vraagt Luns weer om bemiddeling

LONDEN — De Britse regering heeft maandag opnieuw de secretaris-generaal van de NAVO, mr Luns, verzocht te bemiddelen in het visserijconflict met IJsland. Naar een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Londen meedeelde, is mr Luns uitgenodigd morgen naar de Britse hoofdstad te komen voor inleidende besprekingen met minister van Buitenlandse Zaken Callagham en andere bewindslieden. Overigens gaf de woordvoerder te kennen dat men in Londen niet veel verwacht van deze bemiddeling. „Ofschoon wij deze stap doen, twijfelen wij er aan of de IJslandse regering in de situatie verkeert, tot enige overeenkomst te komen," aldus de woordvoerder, daarbij doelend op de binnenlandse verhoudingen op IJsland die het de regering in Reykjavik onmogelijk zou maken nog concessies te doen.

Engeland zal waarschijnlijk voorstellen bij de nieuwe bemiddelingspoging van mr Luns uit te gaan van de verplichting die de Britse visserijindustrie vrijwillig op zich heeft genomen om de kabeljauwvangst bij IJsland te beperken tot 85.000 ton per jaar. In Londen gaat men er van uit dat de IJslandse kanonneerboten tijdens de onderhandelingen geen gewelddadige acties tegen de Britse treilers ondernemen.

Engeland wil werving huurlingen stopzetten

LONDEN. — Premier Harold Wilson heeft de vorming bekendgemaakt van een uit drie leden bestaande commissie, die moet onderzoeken hoe het ronselen van huurlingen in Engeland tot staan kan worden gebracht. De commissie zal onder leiding staan van Lord Diplock, een rechter. De twee leden zijn een conservatieve jurist en een socialistisch parlementslid.

44 huurlingen die dinsdagochtend uit Angola in Engeland terugkeerden, worden door de politie ondervraagd. Enkelen waren gewond.

Wij geven U te raden welke van de HUIDIGE "SPEURTOCHT" adverteerders de volgende week in dit hokje komt te staan.

SPEURTOCHT



VRAAGTEKEN

Het juiste antwoord wordt beloond met een waardebon van f. 25,— te besteden bij de betreffende zaak.
Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.
Onderstaande coupon in te zenden aan de AMIGOE ("Speurtocht-Vraagteken") vóór a.s. dinsdagmiddag, 4.30 uur.
Het lot viel ditmaal op CURACAO FESTA, Promenade, Schottegatweg Oost.

Als de gelukkige winnares kwam uit de bus Mej. LIDIA COFFIE, Heelsumstraat 33.
Masja Pabien!

Naam van de zaak: ....

Deelnemer(neemster): ....

Adres: ....

AMIGOE'S **"briefje - van - vijf"** SPEURTOCHT

stelt U deze week in de gelegenheid – behalve de gebruikelijke uitgeloofde f. 100,— aan waardebon – geheel afzonderlijk daarvan tevens

F.25,-

(vijfentwintig gulden)
aan waardebon te winnen.

Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken. Uw naam en adres en het juiste woord of getal in te vullen vóór donderdag a.s. en op te zenden aan de Amigoe, postbus 577, Curaçao.

De winnares van deze week was R. OVERBERG, Ficusweg 3 (J.D.), die het juiste woord t.w. IJZERSTERKE uit de advertentie van ISA SALES & AGENCIES, Stoppelweg 32, invulde en daardoor de waardebon à f. 25,— te besteden bij die zaak won.

Naam: ....

Adres: ....

Juiste woord: ....

AMIGOE'S **"briefje - van - vijf"** SPEURTOCHT

HOE HEILZAAM IS HET KAPMES VAN DEN UYL?

De magere jaren komen

(Door Cas van Houtert)

Bijbelvaste lezers zullen zich de droom van de Egyptische farao herinneren, waarin zeven koeien, puik in het vlees gezeten, uit de Nijl te voorschijn kropen teneinde zich op de oever aan het malse gras te goed te doen. En dat vervolgens zich aan het troebele rivierwater zeven haveloze scharminkels ontworstelden, die — tot ontsteltenis van de farao — hun weldoorvoede voorgangers met huid en haar verslonden. Hetgeen te betekenen had dat zeven magere jaren zouden volgen op zeven vette en dat dit op een catastrofe uit zou draaien als van hogerhand niet tijdig regelend werd opgetreden.

Of iemand Nederland onlangs een soortgelijke droom heeft gehad staat niet vast, maar zeker is wel dat „waarzeggers" met gezaghebbende reputatie eenstemmig zijn in hun oordeel dat op dit moment de magere jaren bezig zijn zich aan te dienen. Bewindslieden, politici, economen en ondernemers roepen het van de daken: de nationale broekriem moet stevig worden aangehaald om te voorkomen dat we binnenkort met de brokken zitten.

Luxe

Daarmee is dan een eind gekomen aan een reeks van jaren, die achteraf gezien het bijbelse predikaat „vet" ten volle verdienen. Voorbij is de mooie zomer, waarin de bomen tot de hemel schenen te groeien. Jaren, waarin het nationaal inkomen met sprongen omhoog ging: van 62,2 miljard in 1965 via 105,3 miljard in 1970 naar 170,1 miljard in 1974. Jaren, waarin de particuliere welvaart de volle wind in de zeilen had. Met loonstijgingen, die na 1970 nooit minder waren dan 13 procent en in '71 en '74 tot respectievelijk 14 en 14,5 procent reikten. Stijgingen, die weliswaar voor een groot deel werden afgeroomd door prijs- en lastenverhogingen, maar toch altijd nog goed bleven voor een reële welvaartsverbetering, die varieerde van 2 tot 6 procent. Het waren de jaren, die een golf van „nieuwe luxe" produceerden: de kleurenteevee, de Amerikaanse keuken, vliegvakantie, de wintersport en de barbecue-party.

Sprong voorwaarts

Maar niet alleen de particuliere welvaart groeide snel, ook de zogenaamde collectieve voorzieningen maakten een grote sprong voorwaarts. In 1965 was het overheidsbudget nog beperkt tot ongeveer 18 miljard gulden. In 1970 had diezelfde overheid al 33,4 miljard te besteden en in 1975 was de miljoenennota opgelopen tot 62,6 miljard. Het waren budgetten, die borg stonden voor een grootscheepse verbetering van het onderwijs, een kolossale prestatie op het gebied van wegen en woningbouw, de verwezenlijking van een ambitieus dienstverlenend apparaat, een drastische verhoging van de ontwikkelingshulp en een ongekende aanpak van de CRM-sector.

Nog sensationeler was de groei van de sociale voorzieningen. In 1965 werd in deze sfeer 8,1 miljard uitbetaald. In 1970 was het bedrag opgelopen tot 17,4 miljard en in 1974 tot 34,6 miljard. „Structurele verhogingen" van de AOW en van andere sociale uitkeringen grepen plaats met de regelmaat van de jaarwisseling. Een betere illustratie van de welvaart — en de lofwaardige besteding daarvan — is nauwelijks te bedenken.

Expansie

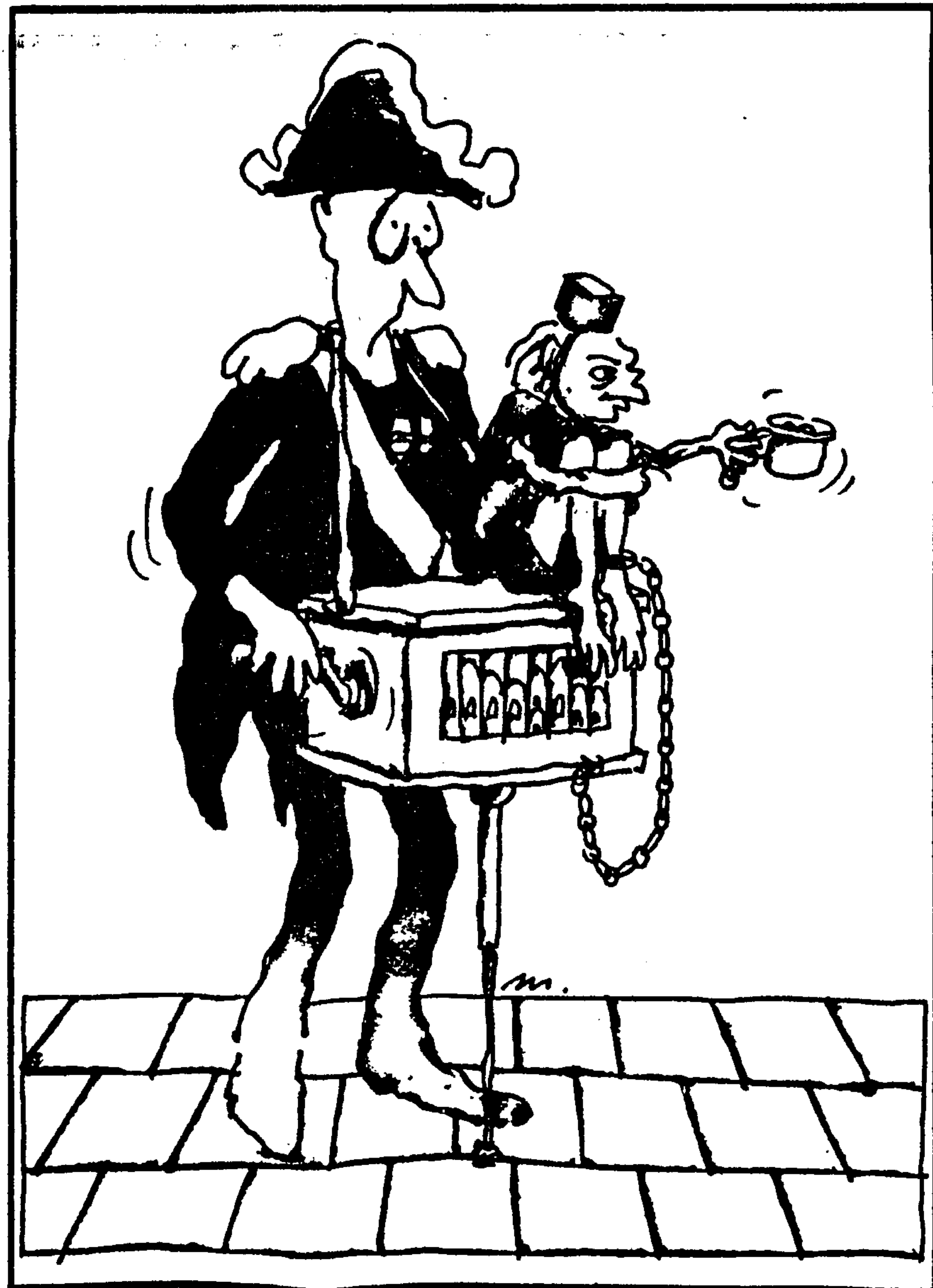
Het kon niet op. Het leek althans niet op te kunnen. En het was allemaal mogelijk dank zij een economische expansie, die in de jaren van 1967 tot 1973 schommelde tussen 5 en 6 procent. In dat cijfer zat en zit het geheim van de smid. Als nu, slechts enkele jaren later, allerwegen de magere jaren worden aangekondigd, dan is het omdat het groeicijfer is teruggezakt van 6 naar 4,8 procent, van 4,8 naar 4,3 en van 4,3 naar 3,75. Het laatste cijfer wordt door het kabinet-Den Uyl gehanteerd als groeiprognose voor de komende jaren. Een prognose, die volgens tal van deskundigen aan de optimistische kant is.

Keerzijde

„Onheilsprofeten" van allure als dr. Jelle Zijlstra kunnen zich er op beroemen dat zij jaren geleden al voorspeld hebben dat het fout moest gaan. Zij signaleerden dat de klinkende munt van de vette jaren ook een keerzijde had. In de schaduw van de voortdurende expansie tierde welig de inflatie, een verschijnsel waarvan het gevaar hardnekkig onderschat werd en dat zodoende te lang tijd kreeg de besteding van onderaf uit te hollen. Ook hier spreken de cijfers boekdelen. Op het eind van de zestiger en in het begin van de zeventiger jaren schommelde de inflatie rond 8 procent. In 1974 schoot zij door naar 9,6 procent, om in 1975 de onheilspellende hoogte van 10,3 te bereiken. Inflatie vreet aan het overheidsbudget, leidt tot afwentelingsprocessen en ondermijnt de weerstand van het bedrijfsleven. Inflatie was gelukkig geen typisch Nederlands verschijnsel, maar wel moet worden vastgesteld dat ons land een aantal jaren in de top meedraaide.

Arbeidskosten

Er was nog een kwaal, die vrat aan het fundament van de economie: de onevenredig sterke stijging van de arbeidskosten. Er werd veel geproduceerd en veel verdiend in de vette jaren. Maar in ons verlangen de individuele welvaart op te krikken en in onze ijver om de collectieve voorzieningen uit te bouwen „vergaten" we genoeg kapitaal beschikbaar te houden voor een florissant voortbestaan van de ondernemingen. De kip met de gouden eieren werd dan wel niet geslacht maar toch aan een kommervol bestaan prijsgegeven. Ook dat is met sprekende cijfers te illustreren. Van het geld, dat in de gezamenlijke bedrijven werd verdiend, werd in de vijftiger en zestiger jaren ongeveer zeventig procent in de vorm van lonen uitbetaald. De rest was rendement, waarmee het bedrijf in tact kon worden gehouden, de fiscus betaald, dividenden konden worden uitgekeerd, in nieuwe investeringen worden omgezet of als appeltje voor de dorst opzij worden gelegd. In 1973 was het aandeel van de lonen (de zogenaamde loonquote) gestegen tot 81 procent. Vorig jaar passeerde zij zelfs de 85 procent.



Verhoging van het loonaandeel gaat uiteraard ten kosten van de rendementen. Waar rendementen dalen wordt investeren moeilijk, misschien zelfs onmogelijk en in ieder geval onaantrekkelijk. Hoge arbeidskosten jagen bovendien de prijzen van de produkten op, zodat de concurrentie met het buitenland steeds moeilijker wordt. Ook hier een sprekend cijfer: gedurendde de laatste jaren stegen de loonkosten per eenheid produkt 15 procent meer dan die van de concurrenten.

Ziehier de gecompliceerde achtergrond van het pijnlijkste symptoom van de bedenkelijke economische situatie: de structurele werkloosheid, die door deskundigen op ongeveer 100.000 arbeidsplaatsen wordt geschat.

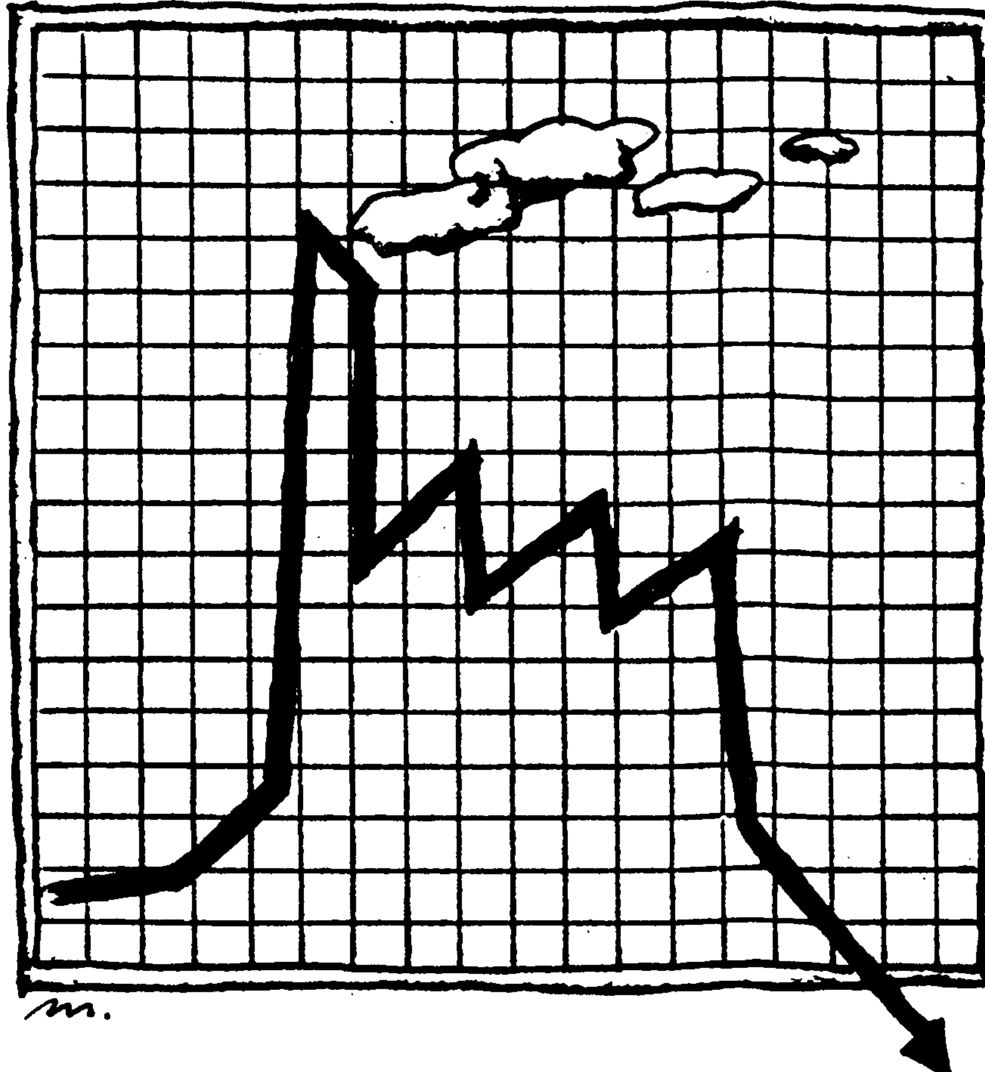
Crisis

Misschien zou de uitholling zich wat langer aan onze waarneming onttrokken hebben als niet twee jaar geleden de complete wereldeconomie hals-over-kop in een crisis was gestort. Wat zich zo lang had voortgesleept werd plotseling acuut en kwam ons op tal van bedrijfssluitingen en een conjuncturele werkloosheid van ongeveer 70.000 man te staan.

Deze recessie mag intussen gezien worden als een incident, dat zijn dieptepunt gepasseerd is. Uit de Verenigde Staten en West-Duitsland komen berichten omtrent een „frappant herstel". Daarmee groeit de hoop dat ook in ons land de lang verbeide opleving zich spoedig aan zal dienen. Doch gelijk met deze hoop groeit de zekerheid dat ook na de crisis de tijden nooit meer zullen worden als vroeger. Concreet: het groeicijfer, dat jarenlang op 6 procent lag, zal niet meer boven de 3,75 procent uitkomen.

Oorzaken

Er is voor deze pessimistische verwachting een reeks van oorzaken aan te wijzen. De belangrijkste noemden we reeds: de duurzame verstoring van de verhouding tussen arbeidskosten en rendement. Zij is niet in enkele jaren goed te maken. Andere factoren, door deskundigen van groot belang geacht, zijn de volgende:



- De stijging van de olie-prijs. Olie is als het ware de brandstof van onze economie. Zolang zij goedkoop was draaide de economie op volle toeren. Toen zij duurder werd moest de economie gas terugnemen.
- De stijging van andere grondstoffenprijzen. De producenten van grondstoffen, die zich lang met zoethoudertjes hebben laten afschepen, grijpen hun kans om een vinger achter de welvaart te krijgen. Onze metaalsector bijvoorbeeld, moet daarvoor de prijs betalen.
- Goedkope arbeidskrachten in ontwikkelingslanden nemen ons een deel van het werk, en daarmee een deel van de welvaartsgroei uit handen. De gevoelige textiel- en confectie-sector weet er van mee te praten.
- De zorg voor het milieu en voor een omzichtige planologie begint haar tol te eisen. De tijd is voorbij waarin alles wat geschikt was om geld te maken ongelimiteerd werd welkom geheten. Schone groei betekent in feite minder groei.
- De schaalvergroting, die vooral dank zij de EG tot stand kwam en die de nijverheid jarenlang krachtig stimuleerde, is over haar hoogtepunt heen en begint hier en daar zelfs averechts te werken.

Het zou allemaal zo erg niet zijn als niet juist in deze dagen pijnlijk duidelijk was geworden dat ook de kosten van de sociale voorzieningen bezig zijn op een onstuimige manier uit de pan te rijzen. Een snelle blik over de achter ons liggende ontwikkelingen leert dat de kosten zich om de vijf jaar verdubbelen. Dit betekent dat in 1980 het ronde getal van 100 miljard gulden bereikt zal zijn. En dat een of twee jaar nadien ongeveer het hele overheidsbudget nodig zal zijn om de sociale kosten te dekken. Duidelijk is dat er vóór het zover is met harde hand ingegrepen zal moeten worden.

Onrustbarend

De problemen stapelen zich dus onrustbarend op. Bondig samengevat komt het complex hierop neer:

1. De bedrijven zijn ernstig verzwakt door een duurzame verstoring van de verhouding tussen arbeidskosten en rendement. Zij zullen de ruimte moeten krijgen om een come back te kunnen maken.



2. Omdat onze nationale economie minder snel zal groeien, dan we gewend waren zal zowel de „collectieve" als de „particuliere" buikriem een gaatje moeten worden aangehaald.
3. Nu ook nog blijkt dat de sociale voorzieningen ons driftig boven het hoofd groeien zal in deze sector extra voortvarend met het snoeimes moeten worden omgesprongen.

Bezuinigingsplan

De vraag dringt zich op waar dit concreet toe moet leiden. Het kabinet-Den Uyl heeft de afgelopen maanden de eerste ruwe lijnen getrokken voor een kolossaal bezuinigingsplan. Kernthema is daarbij dat de groei van de overheidsbestedingen, die bij de start van het kabinet op 1,3 procent per jaar was vastgelegd, zal worden teruggebogen tot 1 procent. Dat komt neer op een bezuiniging van tien miljard gulden tot 1980. Het grootste deel daarvan zal vallen in de sociale sector.

Het klinkt bijna dramatisch. Echt dramatisch wordt het als het zoeklicht gericht wordt op de concrete posten, die het straks wellicht zullen moeten ontgelden. Zowel in ambtelijke als in politieke kring wordt op dit punt nog vlijtig gestudeerd. Soms wordt er ook hardop gedacht; wat dan naar buiten komt jaagt de argeloze luisteraar de griebels over de grauwen.

Premier Den Uyl bijvoorbeeld filosofeerde rond Nieuwjaar voor de VPRO-microfoon over de mogelijkheid de kinderbijslag en kinderaftrek af te schaffen, subsidiair geleidelijk af te bouwen. Hetgeen de grote en de kleine man gelijdelijk zou treffen. Den Uyl dacht ook aan besnoeiingen in de gezondheidszorg en in het wetenschappelijk onderwijs, aan een matiging in de groei van sociale uitkeringen en „last but not least" aan afschaffen van de aftrekmogelijkheden inzake sociale premies. Hetgeen zonder meer op een formidabele lastenverzwaring neer zou komen.

Ambtenaren

In navolging van de premier deed deze dagen ook KVP-leider Andriessen een duit in het bezuinigingszakje. Zijn gedachten gingen daarbij speciaal uit naar de ambtenaren, die gekortwiekt zouden moeten worden in hun trendmatig vastgestelde en daardoor nogal profijtelijk uitvallend salarisniveau. Andriessen dacht verder aan verlaging van de huursubsidies en beëindiging van de steun aan het openbaar vervoer, door middel waarvan de regering probeert de tarieven laag te houden.

Het zijn sombere overpeinzingen, die de heilige huisjes niet ontzien en die duidelijk maken dat er geween zal zijn en geknars van tanden als straks de boze droom werkelijkheid zal worden.

Nullijn

Desondanks blijft de vraag of zelfs een dermate fors aangezette bezuinigingsoperatie uiteindelijk wel het beoogde resultaat op zal leveren. Tien miljard in vijf jaar lijkt heel wat, maar hoe verhoudt zich dit bedrag tot de offers, die van de individuele burgers worden gevraagd, en tot de noden, waarover het bedrijfsleven zich beklaagt?

Recente berekeningen van de hand van minister Duisenberg én van zijn meest loyale criticus, de Tilburgse econoom prof. Stevers, geven op deze vraag een weinig bemoedigend antwoord. Minister Duisenberg heeft becijferd dat ook als zijn plannen doorgang vinden de komende jaren van elke extra verdiende gulden niet minder dan 82 cent in de collectieve pot verdwijnt. Hetgeen betekendt dat de bedrijven, zelfstandigen en werknemers nog achttien cent ter verdeling overhouden. Ondernemers noch werknemers vinden daarin een perspectief, waarvoor zij warm kunnen lopen.

Prof. Stevers komt langs een andere weg tot een soortgelijke uitkomst. Hij rekende voor dat, als de overheid haar groei beperkt tot 1 procent per jaar, er voor „de rest" nog een restant van 0,7 procent te oogsten valt. Een percentage, dat in het verleden op placht te gaan aan periodieken en incidentele promoties. In feite resteert dus de harde nullijn, zowel voor de bedrijven als voor de zelfstandigen en de werknemers.

Het is het droevig einde van een droevig verhaal. En er valt maar weinig hoop te putten uit de verwachting dat het laatste woord nog lang niet gevallen is.

Veel onbekwame artsen in VS

(Door Bert van Velzen)

Uit een aantal wetenschappelijke studies blijkt dat incompetente medici in de Verenigde Staten verantwoordelijk zijn voor tienduizenden sterfgevallen en een niet te schatten aantal verwondingen per jaar. De overgrote meerderheid van de rond 320.000 dokters die in Amerika hun vak uitoefenen is hoogst deskundig en bekwaam, maar ongeveer 16.000 zou moeten worden verboden hun medische praktijk uit te oefenen. Zij behandelen naar schatting zeven en een half miljoen patiënten per jaar.

Het incompetentievraagstuk blijkt groter dan lang door medische autoriteiten in de Verenigde Staten werd aangenomen. De zorgwekkende gegevens zijn aan het licht gekomen via studies van medische organisaties als het Amerikaanse College van Chirurgen, het

Tienduizenden doden per jaar

Amerikaanse Medische Genootschap en medische faculteiten, door consumentenorganisaties en door een regeringscommissie die toezicht houdt op de kwaliteit van de medische praktijk.

Uit de studies blijkt onder meer het volgende:

Amerikaanse chirurgen verrichten naar schatting 2.400.000 onnodige operaties per jaar, waarbij 11.900 patiënten als gevolg van complicaties komen te overlijden. Deze gegevens komen voor rekening van wetenschappelijke onderzoekers aan de Cornell Universiteit.

Een totaal van naar schatting 10.000 Amerikanen overlijdt of ondervindt potentieel fatale reacties als gevolg van de toediening van antibiotica die zij niet nodig hebben. Dat blijkt uit studies van de universiteiten van Florida en Ohio.

Als gevolg van beoordelingsfouten worden jaarlijks naar schatting 260.000 Amerikaanse vrouwen onderworpen aan hysterotomie (operatie aan de baarmoeder) terwijl 500.000 kinderen onnodig van hun amandelen worden verlost.

Volgens marktonderzoeken van de farmaceutische industrie worden jaarlijks door dokters gemiddeld 161.000 recepten uitgeschreven, voor chlooramphenicol, een gevaarlijk antibioticum, voor patiënten die niet met antibiotica kunnen worden geholpen of met veiliger middelen kunnen worden behandeld

Ongeveer 200 ziekenhuizen, bijna een derde van het totaal in de Verenigde Staten voldoen niet aan de minimumeisen

Hoewel naar schatting 16.000 medici incompetent zijn, worden er gemiddeld slechts 66 per jaar uit het medische ambt gezet.

In pogingen om incompetentie te bestrijden of aan de kaak te stellen heeft de medische wereld alles behalve aan de weg getimmerd, terwijl in veel gevallen een opvallende laksheid aan de dag werd gelegd. Het vraagstuk trekt nu de aandacht dank zij activiteiten van de overheid, consumentengroepen en medische organisaties. Pleidooien voor een grondiger controle worden ook gestimuleerd door grote publiciteit rond enkele dokters in New York, bekwame mannen, die door drugverslaving hun loopbaan ruïneerden, maar tot het uiterst door hun collega's werden beschermd.

Amigoe's

English Companion

Dutch aviation company starts inquiry

Ex-KLM director mentioned in Lockheed bribery practices

AMSTERDAM. — KLM Royal Dutch Airlines, is considering an investigation into allegations that its former managing director, Mr. F. Besancon, accepted 35,000 dollars for maing sure his company brought 12 Lockheed-Electra airlines, a company spokesman said yesterday.

Asked about the allegations, reportedy made by Lockheed's European sales representative, Mr. Ed Fife, before the U.S. Senate's subcommittee on multinationals the spokesman said the charges appeared to be unfounded.

Officially we know nothing whatsoever, he said. The report had caused alarm and KLM would try to mount an inquiry.

Mr. Besancon was abroad and not available for comment.

The KLM spokesman said: If the allegation proves to be true, KLM considers the suggested practices reprehensible and out of keeping with its policies.

Meanwhile it was learned that two Lockheed Aircraft Corporation representatives, Mssrs. Lesly and Stacey, visited Holland from Sunday night until Tuesday afternoon.

This was confirmed by Mr. Victor Teengs Gerritsen, joint agent with his father for Lockheed in Holland, and by a U.S. embassy spokesman.

Mr. Teengs Gerritsen said the visit had not been organised by his agency and he did not know that the two gentlemen had come to discuss.

The U.S. embassy said the two men had paid a courtesy visit to the embassy. He had the impression that the visit had been arranged weeks ago for the purpose of talks with Dutch industrials firms about the production of parts.

The Navy Information Service said the two men had not contracted the navy air arm.

Commander H. de Booy, chief of the information service, said talks of the Lockheed Orion would have been premature.

The government is scheduled to make a decision next spring on a possible replacement of the Neptunes (long-range reconnaissance aircraft).

Talks by the navy on a potential successor are impossible until there is a government decision, he said.

Communists demand sacking Bernhard from armed forces

THE HAGUE. — The Dutch Communist Party, which has seven seats in the 150-man Second Chamber, has joined the Pacifist Socialists in calling for the dismissal of Prince Bernhard as inspector-general of the armed forces.

Party chairman Hans Hoekstra said in a statement after the government note that the allegations against Prince Bernhard were extremely serious.

Prince Bernhard, he said, could not retain his role as inspector general. The government must be fully aware of this and take the necessary decisions. He said.

But the communist party was firmly against abdication of Queen Juliana. This would mean greater influence for Prince Claus, husband of Princess Beatrix, Mr. Hoekstra said.

Patty Hearst accused of lying in court

LOS ANGELES. — Symbionese Liberation Army members Bill and Emily Harris said that statements by Patricia Hearst that she was sexually assaulted and beaten while with the SLA were absurd an untrue. The Harrises, in a message to reporters they tape-recorded during the noon recess at their trial here on kidnapping and assault charges, also said that Miss Hearst had total freedom of movement while with the SLA. She was never harmed in any way and she was never forced to do anything against her will after she had joined the SLA, Emily Harris said on the tape.

US business robbed of 23 billion last year

WASHINGTON. — Shoplifting, vandalism and robbery are estimated to have cost U.S. businesses 23,600 million dollars last year — three million more than in 1974 — the commerce department said.

Wall Street stocks

NEW YORK. — Stocks advanced smartly in early trading, but some of the gain slipped away later as a result of profit-taking. Turnover was heavy.

Apart from optimism about the U.S. economic outlook, analyst said investors were cheered by the recent barrage of bullish corporate developments, including a number of better than expected fourth quarter earnings statements, stock splits, and increases in quarterly dividends.

"Everything suggests the economy has made a good recovery from last year's deep recession, and is encouraging investors to become more aggressive buyers of stock", said one analyst.

Grumman acknowledges illegal pay-offs

WASHINGTON. — Grumman International, one of America's biggest defence contractors, acknowledted that it paid six million dollars in commissions to agents in Iran for a 2,200 million dollar aircraft contract with the Iranian government.

But the company described as misleading a report in the Washington Post that said it had agreed to pay Iran a 28 million dollar commission for the aircraft — 80 F-14 fighters.

New York stock exchange

acf industries inc	46 1/4
airco inc	23 1/2
akzona inc	23 3/4
alcan aluminium ltd	23 7/8
allegheny powers system	19
allied chemical system	41 7/8
aluminium co of america	46
amax inc	53 1/8
amerada hess corp	20 5/8
american airlines inc	11 1/8
american brands	42 1/4
american broadcasting co inc	26 1/8
american can co	33 1/2
american cyanamid co	27 1/2
american electric power	21 5/8
american home products corp	36 7/8
american motors corp	6
american natural gas co	35 1/8
american standard inc	24 3/4
american telephone and telegraph	54 7/8
ampex corp	7 3/8
amf inc	22 3/8
amsted industries	70
anaconda company	19 5/8
apeco corp	2 5/8
armco steel corp	32 1/2
asa ltd	32 3/4
asarco inc	16 1/8
ashland oil inc	25 1/2
atlantic richfield co	85 3/4
bayuk cigars inc	4 5/8
bendix corp	53
benquet consolidated inc	2 1/8
bethlehem steel	42 1/2
boeing corp	28 7/8
brascan	12
burlington ind	31 7/8
burlington northern inc	36
burroughs corp	102 1/8
canadian pacific	16 3/8
carling o'keefe	—
caterpiller tractor co	80 1/8
celanese corp	54 1/2
cerro corp	19 1/8
chase manhattan corp	31
chessie system	39 1/4
chrysler corp	15 3/8
citicorp	33 1/4
coco cola	89 1/2
colgate-palmolive co	27
colt industries inc	36 1/4
columbia gas system	25 3/8
cominco	36 5/8
commonwealth edison	29 7/9
communications satellite	28 1/2
consolidated edison	16 1/2
consolidated natural gas	27 1/8
continental can co	30 1/4
continental oil	66 1/8
continental telephone corp	14
control data	26
cpc international	46 1/8
crown zellerbach	44
curtiss-wright corp	12 1/2
curtiss-wright corp +a+	24 1/2
dart industries	35 5/8
deere and company	59
delmonte corp	24 3/8
dow chemical	109 3/4
du pont (e i) de nemour	156 1/2
eastern air lines	5 1/2
eastman kodak co	112 3/8
el paso nat. gas	14 3/4
engelhard minerals and chemical	29 1/2
esmark inc	37 1/2
exxon corp	88 1/2
	44 3/8
florida power corp	27 7/8
fluor corp	37 3/8
ford motor co	50 3/4
fruehauf corp	22 3/4
gatx corp	32 1/4
general cable corp	11 3/8
general cigar co	16 7/8
general development	5 1/2
general electric co	52 5/8
general food co	30 7/8
general motors	63 7/8
general public utilit ies	17 1/2
general tel. and electronics	27 5/8
getty oil	168 [illegible]
gilette co	35 3/8
goodrich (b f) co	27 1/2
goodyear tire and rubber	24 5/8
grace (w r) and co	28 3/8
greyhound corp	16 3/8
gulf oil corp	24 1/2
heinz (h.j) co	47 1/2
heller (walter) intl.	[illegible] 1/4
hilton hotels corp	35 7/8
honeywell inc	53 1/2
illinois central industries	18 1/2
insilco corp	10 3/8
international business machines	256
international flavors and fragrencies	25 5/8
international harvester	26 3/8
international nickel of canada	31 3/8
international paper	73 5/8
international tel. and tel.	28 1/2
japan fund	9 1/2
johns-manville corp	26 5/8
kansas city southern ind.	18
kansas power and light	19 5/8
kennecott copper corp	33 1/8
klm royal dutch airlines	47 3/4
kraftco corp	43
kroger co	18 3/4
lehman corp	12 1/8
litton industries inc	9 1/8
lockheed aircraft	6 3/4
lone star ind	17 1/2
ltv corp	13 1/4
madison square garden	6
marcor inc	29 7/8
marshal field and co	23
martin marietta corp	20
may department stores	43 3/4
mca inc	75
mcdonnal douglas corp	18
merck and co	72
metro-goldwyn-mayer	15
midland ross corp	22 1/2
mobil oil corp	54 1/8
monsanto	94 3/8
motorola inc	49 5/8
nabisco inc	36 3/4
national can corp	13
national cash register	29 1/4
national distillers and chemical	22 7/8
national gypsum co	14 5/8
national steel corp	46 3/4
national tea co	4 3/4
nl industries	16 1/2
norfolk and western railway	75 3/8
north american philips	29 1/4
northern illinois gas	24 1/4
occidental petroleum corp.	17 5/8
olin corp	43 1/4
pacific gas and electric	21 3/8
pacific lightning co	18 1/8
penn central co	2 5/8
pepsico inc	74 1/2
phelps dodge	41 3/4
philip morris inc	56 1/8
phillips petroleum	57 1/2
proctor and gamble co	9xx 89
public service elec. and gas	19 1/8
quaker oats co	26 1/4
rca corp	26 1/2
reliance group inc	10 3/4
republic steel corp	35 1/2
reynolds (r j) industries	66 1/4
rockwell intl.	28 3/4
royal dutch petroleum	45 1/8
santa fe industrie inc	36 1/8
schaefer (f m) corp	4 3/8
schlumberger	78 3/8
sears roebuck and co	67 7/8
shell oil co	50 1/8
southern co	15 5/8
southern pacific co	34 1/2
southern railway	59 3/4
sperry rand corp	46 1/2
standard brands	35 5/8
standard oil co of california	31 1/2
standard oil co (indiana)	46 1/8
sterling drugs	20
studebaker-worthington inc	45 7/8
sun oil company	30 1/8
sun oil company pref	34 1/4
syntex corp	34 5/8
tandy corp	39 3/4
texaco inc	25 7/8
texas instruments inc	119 1/8
texas utilities co	20
toledo edison co	24 3/8
transamerica corp	11
trans world airlines	9 5/8
twenty century-fox film corp	13 3/8
ugi corp	16 1/2
unilever nv	47 3/8
union carbide corp	72 1/8
union electric	14 1/2
union oil co california	44 1/8
uniroyal inc	10 1/8
united brands	7 1/4
united corp	8 3/4
united technologies	[illegible] 1/4
u s steel corp	81
warner lambert co	36 7/8
western bancorporation	20 1/4
western union corp	18 1/2
westinghouse electric corp	15 3/4
woolworth (fw)	24 7/8
wrigley (wm) jr., co	69 1/2
xerox	63 1/4

National council to deal with violence in Jamaica

Tranquility slowly returning to island

KINGSTON. — The permanent subcommittee of the Jamaican cabinet and the Council of National Security advisers held their first joint meeting to seek solutions to the wave of political violence triggered off here by rightwing sectors.

The two bodies were set up on Wednesday last week after a worsening of street disturbances in several sectors of this capital against the government of Prime Minister Michael Manley.

The events, in the course of which two police officers were killed and a third wounded, in addition to cases of arson, took place in the Trench Town and Jines Town sectors. Members of the opposition Jamaica Labor Party are being blamed.

The government then ordered combined army and police forces to control the sectors involved, to prevent fresh outbreaks of violence.

The six members of the council of advisers were chosen from among figures representing the main sectors of the national life.

After the meeting, in which Prime Minister Manley took part, it was announced that the members of the group signed an official document in which they undertake to unite their efforts for the sake of the national security.

Manley told reporters that he is certain all Jamaicans have the highest confidence that the council will carry out its duties with the integrity, impartiality and sense of justice that the job requires.

He likewise indicated that the establishment of the council of advisers does not in any way mean that the government will neglect its responsability for national security and policy of violence and crime, which "we will continue to combat".

The council's job, he explained, will center mainly on a critical overview of national security plans and projects, as well as recomendations on measures to deal with crime. The Dialogue with the government has continued in regard to these problems, he added.

Meanwhile, the situation in the past few days has developed in the direction of greater tranquility.

Judges as plaintiffs

WASHINGTON. — Nearly 50 federal judges are sueing the government for pay rises to compensate for inflation over the past seven years. Their unprecedented action cities articles III of the U.S. Constitution which provides that their pay shall not be diminished while they are in office. That means, the judges contended yesterday, salaries have to go up when the dollar goes down.

KINGSTON. — The University of the West Indies, which is presently facing financial and other problems, will receive a seventeen million dollar loan from the United States Agency for International Development.

The Barbados deputy Prime-Minister told parliament that the money will be used in improving equipment and buildings in the departments of agriculture and communication, among others.

TWA sells its Lockheed Tristars

NEW YORK. — Trans World Airlines has announced it will sell two Lockheed L-1011 Tristar aircraft to Saudi Arabian Airlines for 55.5 million dollars. TWA said the aircraft, powered by Rolls-Royce RB-211 engines, will be delivered this month. Talks concerning the possible sale of several more L-1011 aircraft were continuing with other parties, it added.

Ford to review US business practices

WASHINGTON. — The White House has said that President Ford was seriously considering setting up a cabinet-level committee to review American business practices abroad. At the same time, the Internal Revenue Service (IRS) said it would make new efforts to see that no U.S. company evades taxes by writing off improper payments as a liability. These moves followed disclosures that the Lockheed Aircraft Corporation had paid millions of dollars to foreign officials and politicians to boost sales of its planes.

Fresh tremors in Guatemala

GUATEMALA CITY. — Another powerful earthquake hit Guatemala last night, just after President Kjell Laugerud announced the official death toll from last week's quake disaster currently stood at 18,901. It was felt strongly in the capital and spread panic among thousands of survivors camping out in open spaces.

The national observatory said the fresh tremor was stronger than the more than 700 felt since the major shocks last week, but its centre and degree of intensity were not as yet known. There were no immediate reports of fresh casualties.

President Kjell Laugerud told foreign diplomats last night that 62,400 injured people had been treated so far. There were about 380,000 people homeless in the capital alone and more than a million throughout the country.

PARIS. — French communists have formally abandoned the objective of a dictatorship of the proletariat, opening the way for a more liberal style of communism in France but also underlining their party's cool relations with Moscow. Delegates at the party's 22nd congres also reaffirmed the party's commitment to democracy and free elections.